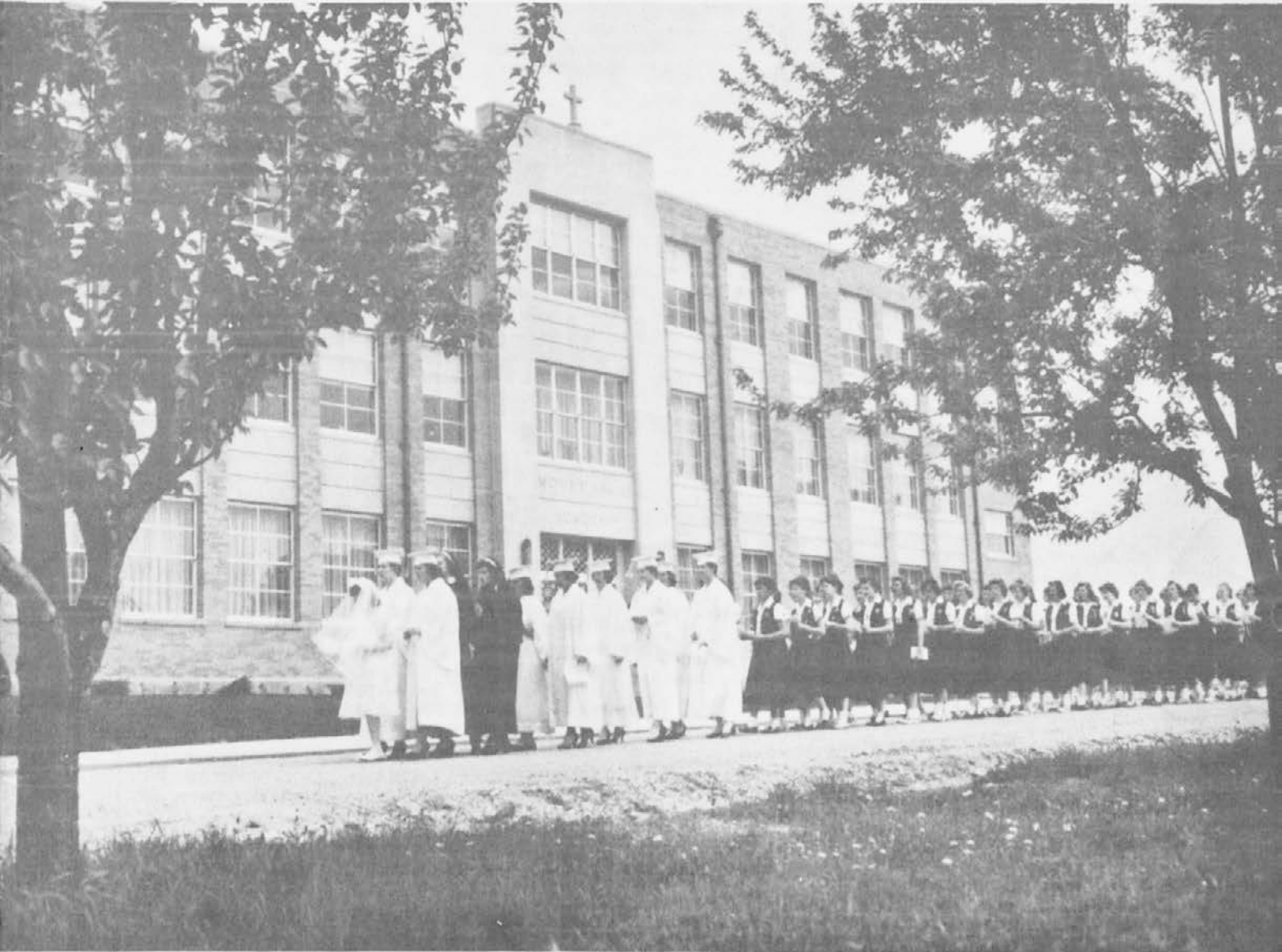


54788

July, 1956 - Number 7 - Volume 28



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION



# From Your Editor

DEAR READERS,

THIS MONTH WE WILL again meet in Lemont, Illinois, for our 14th annual pilgrimage to the Shrine of Our Lady of Perpetual Help, Marija Pomagaj. On that beautiful hill, we will join in Holy Mass, offered at the Grotto of the Blessed Virgin, at 11:00 A.M., followed by a day of outdoor activity. The inspiring afternoon services at the church is another precious hour.

This year, all who travel to Lemont and partake of the day's events will make a visit to the Sisters' Convent and school, just over the hill from the Franciscan Fathers. The path leading to the Sisters' is a well-known one and walked by almost every pilgrim. An unexpected surprise awaits those who haven't been there since last year, for located near the Convent is the new Mt. Assisi Academy, just completed and dedicated on June 17th.

The most modern, up-to-date and accomodating high school I have ever seen, is Mt. Assisi Academy. From the first to the third floor, the decor and lay-out is the result of careful planning. In each room, one can see the conscientious efforts of the good Franciscan Sisters who are to be commended for their excellent work. The Sisters have put a little of their own life into the school, for the impression it gives you is, "how neat—graceful the arrangement—everything is in its proper element, its proper place!"

The rooms inspire much study. The view from all these rooms makes you want to sing! All the furniture is light—blond oak, and the appointments are in contrasting colors, greens and blues. In the library, pink toned drapes cast a rosy light into the large room.

A source of pride to the S.W.U. will be the cafeteria, located on the main floor. The donations collected during our Mt. Assisi Building Fund campaign last year netted approximately \$2000; and that was used to outfit the cafeteria with tables and chairs. A very practical memorial.

You'll be glad to inspect the high school in Lemont, and I'm certain that you'll feel the same inspiration as I did at seeing what has been accomplished by a small group of courageous ladies who look the situation in hand and did miracles with nothing. To start with, all they had was a lovely hill; now, they have a monument!

JULY FOURTH IS AMERICA'S Birthday; all the patriotic slogans which come to mind at this time in observance of the holiday recall the manner in which this nation was established—under two words **FREEDOM, INDEPENDENCE!**

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926  
in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927  
in the State of Illinois

## SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926  
v Chicagu, Ill.  
Inkorporirana 14. decembra 1927  
v državi Illinois

Member of National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor—Alexander Urankar, O.F.M., 1852 W. 22nd Pl.  
Chicago, Ill.

Honorary President {  
Financial Secretary { Marie Prislant, Sheboygan, Wisconsin

### BOARD OF DIRECTORS

Founder—Marie Prislant, 1034 Dillingham Ave, Sheboygan, Wisconsin  
President—Josephine Livek, 331 Elm Street, Oglesby, Illinois  
Secretary—Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois  
Treasurer—Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois  
Auditor—Mary Otonicar, 1110 E. 66th Street, Cleveland 3, Ohio  
Auditor—Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana  
Auditor—Josephine Sumic, 1305 No. Center St., Joliet, Illinois

### Other Supreme Officers

1st Vice-President—Frances Globokar, 19192 Abbey Ave., Euclid 19, Ohio  
2nd Vice-President—Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado  
3rd Vice-President—Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.  
4th Vice-President—Barbara Rosandich, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.  
5th Vice-President—Frances Plesko, 2908 W. Greenfield, Milwaukee, Wis.

### DIRECTORS of Recreational and Sports Activities

Women's Division—Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.  
Juvenile Division—Mary Theodore, Box 723, Hoyt Lakes, Minn.  
Managing Editor—Corinne Leskovar, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

### SCHOLARSHIP & BENEFIT COMMITTEE

President—Marie Prislant  
Officer—Josephine Livek  
Officer—Albina Novak

### HOME OFFICE

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois  
Tel. Bishop 7-2014

## ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America  
Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki  
Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno  
Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be endorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand-written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

# ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXVIII — No. 7

JULY, 1956

LETO XXVIII — Št. 7

## THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear Officers and Members:

**THE SILVER ANNIVERSARY OF BRANCH NO. 47, IN GARFIELD HEIGHTS, CLEVELAND, WAS A GREAT SUCCESS!**

It was a gala affair on June 10th in Garfield Heights, amidst 400 distinguished guests and members who came to celebrate the 25th anniversary of its founding. Supreme Secretary, Albina Novak; Sports director, Josephine Sumic and I, had the honor of being present. The Chairlady, Sister Helen Tomazic carried out her task perfectly, the singers and musicians were wonderful; and it was regrettable that Mr. Anton Grdina could not show his moving pictures for lack of time. I shall always remember the friendliness of the Cleveland people and members.

On behalf of the officers and myself, I want to thank the officers and members of Branch no. 47 for the invitation and hospitality shown during our stay with you. I hope for your continued success.

The next day we met at St. Vitus School Hall for the express purpose of organizing Bowling Leagues in Cleveland. All branches were notified of this meeting and participated fairly well. Our sports directors, Secretary, Elizabeth Zefran, and Josephine Sumic were on hand to explain the organizing of bowling leagues. Ohio is our greatest membership state; therefore, we rightfully expect more activities there. Sister Arko, the well known sports woman in Cleveland, is willing to start the ball rolling, so let no one decline her call, but join and cooperate with her, so that you will be all set when the season starts. The result depends on you, so please don't let our Sports Directors down. Show your willingness to promote Women's Activities in your locale.

We owe a great big "Thank You" to the officers and members of Branch no. 25 and 14 for the delicious supper served us before the meeting; also to sisters H. Tomazic, Ella Starin and Pauline Stampfel for hospitality shown during our stay in Cleveland.

\* \* \*

Quite a few of our branches are taking advantage of the beautiful summer months when the children are out of school. Daddy has his vacation, and goodness knows, Mother needs one too. That is as it should be. What is more enjoyable than a family picnic. It would be a good practice if all branches would follow same and give our deserving secretaries a two month's period of relaxation. Of course, our secretaries would never think of it, unless the assessments are paid in advance.

As our organization is part "social" we notice other social women's organizations halt their meetings for the summer months and take off the load from the secretary for awhile during the summer. In some branches, the assessment is small enough that it could be paid in full the start of the year, or at least, twice a year. We have now quite a few members that follow this rule and pay ahead which is no hardship, but a good practice. Let's try it and give everyone some relaxation.

### LEMONT DAY!

July 15th is the day. It will be a special day this year, the 30th anniversary of S.W.U.'s founding. We are hoping for a good turnout. The committee of Branch no. 2 promises a good program with prizes for winners of juvenile games. So come one and all!

Be seeing you then,

Respectfully yours,

JOSEPHINE LIVEK, Supreme President

## 30th Anniversary Campaign:

# 250 NEW MEMBERS ENROLLED!

**Mrs. Christine Menart, Branch no. 7, Forest City, Pa., is leading with 50 new members.**  
**Mrs. Amalia Legat, Branch no. 14, Cleveland (Euclid), Ohio, enrolled 20 new members.**

During the year 1956 — that is until December 31, 1956 — everyone enrolling new members will be qualified for these Grand Awards:

One new member in Class A . . . . . One month FREE ASSESSMENT (or 35¢)  
One new member in Class B . . . . . One month FREE ASSESSMENT (or 60¢)  
One new member in Junior Class . . Two months FREE ASSESSMENT (or 20¢)

Every member who enrolls 5 new members in any class will receive a beautiful album. (Awards will be distributed at the close of the campaign.)

In each department, the winner will receive a loving cup trophy—a tribute from the President, Mrs. Josephine Livek.

Commemorate this Anniversary by showing your good fraternal spirit and willingness to promote our organization.

Albina Novak, Supreme Sec'y.

## ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

**No. 1, Sheboygan, Wis.**—A very enjoyable Mother's Day Program was held at our May meeting. A corsage was presented to our Mother-of-the-Year, Mrs. Marie Prislant, by twin sisters, Peggy and Mary Stricker, who also recited a poem entitled "Mother."

Barbara Schmidt presented several baton numbers. She is the recipient of many medals for outstanding twirling. Her accompanist was Frank Koroshetz, who also entertained us with several accordion selections, and the music proved to be so inviting that several people couldn't resist dancing.

Mary Turk spoke on her trip which took her to 21 states. While traveling she also visited her son who is in the navy. A more complete report on her trip will be heard at the June meeting.

We would like to wish a speedy recovery to Theresa Zagozen who has been in the hospital for several weeks. We also wish that all our sick members will get well soon.

**Mrs. Frances Krolnik, Reporter**

**No. 2, Chicago, Ill.**—Choral Notes! "Vacation Time should be Pleasure Time!" Our 15th Anniversary Concert, Show and Dance are behind us now, and plans for further advancement of our Choral Group are in the offing. They will be revealed in this column at a much later date, as soon as the efforts for promoting this new idea are realized. Watch for the announcement!

Although our concert was not a huge success financially, the entertainment and the attendance were indeed successful in their own. From all reports, the concert and show were enjoyed immensely. As usual, the members put forth their "all" in presenting the program. At the dance following, everyone entered into the spirit of Bill Robert's music and without a doubt, spent an enjoyable evening. All are looking forward, with great enthusiasm, to next year's performance.

I would like to take this opportunity on behalf of the Choral Club to thank each and everyone who helped make this affair a warming success. Special thanks to: The Bill Roberts Trio for their most capable accompaniment during the show and their sparkling dance music; to Mr. Alfred Fishinger, for his able assistance at the piano during the group, solo and quartette numbers. He is truly a magnificent and accomplished pianist.

Last but not least, to our Directress, Ann Cham, our "thank you" comes from deep within our hearts. Without her patience, capability and



**DONALD J. CAREK —  
DOCTOR OF MEDICINE**

Last month at the Marquette University School of Medicine in Milwaukee, Wisc., Donald J. Carek received his Doctor of Medicine degree. (His mother, Mrs. Rose Carek, is a member of Branch no. 1, in Sheboygan.)

Dr. Carek is a member of Alpha Sigma Nu, National Jesuit Honorary Society for Men, and Alpha Omega Alpha, National Honorary Medical Society. He will serve his internship at Walter Reed Hospital in Washington, D.C., and will later enter the specialized field of psychiatry.

Dr. Carek was the recipient of Slovenian Women's Union scholarship

stamina, we would not have advanced this far in our song presentations. For now, we rest on our laurels, until next year, when we plan to present another concert, and a show entirely different from all those in the past.

Remember, Zveza Day in Lemont, Illinois on Sunday, July 15th. There will be games and prizes for the boys and girls and also a "nice" egg-throwing contest for the mummies and daddies, with prizes for the two winners. The games will begin after the Benediction, approximately at 3:00 p.m. Plan to attend! We will start the day by hearing the Mass at the Grotto at 11:00 a.m. and listening to an inspirational message given by Father Alexander Urankar, our S.W.U. Spiritual Director. Hope to see you there! **Viola Strupeck, Sec'y.**

**No. 13, San Francisco, Cal.**—From the city by the Golden Gate, greetings! Our California weather is coming into its own after the storms and floods we had this winter. And who said we have no seasons in California? The changing colors of the Bay, sunny skies and its enchanting

award for which he is still grateful as the following letter indicates.

The entire membership of our Union and especially the Scholarship Committee, wishes the new doctor all the success possible in his chosen field. Our hearty congratulations to him and to his proud parents!

Dr. Carek's letter of gratitude:

Mrs. Marie Prislant  
President, Scholarship Committee,  
Slovenian Women's Union of America  
Sheboygan, Wisc.

Dear Mrs. Prislant:

Graduation truly is a time for rejoicing in the thought of things accomplished; but, it equally is a time to express gratitude to those who have made this big moment possible.

With these thoughts in mind, I, graduating from Marquette University Medical School, wish to thank you and the Slovenian Women's Union of America, for helping me reach this goal. Seven years ago, when lack of funds made entrance to college well-nigh impossible, and attainment of a medical degree a fading dream, you gave me your first annual scholarship award to start me on my way. Your generous assistance in helping me make the initial step and the generous assistance of others in the ensuing years, have brought me to this day.

At this time, I again wish to thank you for the financial aid that was offered me by the Slovenian Women's Union. It has been most gratefully appreciated.

Sincerely,

**Donald J. Carek**

valleys and the trees so outstandingly blue and green, denotes spring with all its beauty.

At this opportunity, I express thanks and admiration to our former president, sister, Rose Scoff. Sister Rose was elected several times as our President, and twice as our convention delegate. We are very proud of the fact that she was also at the time one of the Supreme Officers. Under sister Rose's supervision, and her untiring work for our people, she has made the grade. Together with other officers, like sister Frances Chiodo, sister Mary Ansel (fine ladies, indeed,) lovely Virginia Sustarsich and her sister Helen and others, they made a perfect team. Sister Rose is also a member of our church chorus where we sing in English, Latin, Croatian and Slovenian, under the able supervision of our Slovenian artist and accomplished musician, Mr. Aleš Šimenc. He has studied music in many cities of Europe, especially in Vienna, Austria. Nobody in all of the San Francisco churches and cathedrals plays the organ more beautifully than our organist, Aleš

## ZVEZA DAY IN LEMONT, ILLINOIS

On July 15th, our S.W.U. pilgrims will meet in a day of prayer at Lemont, Illinois, the site of the Shrine of Our Lady of Perpetual Help. The following program of the day will be in effect:

- 10:30 a.m. Gathering at the Baraga Home for procession to Grotto.
- 11:00 a.m. Holy Mass at Grotto; Rev. Alexander Urankar, S.W.U. Spiritual Director will deliver the sermon; Choral Club of Branch no. 2, Chicago, will sing hymns during the Mass. Immediately after Mass, dinner will be served at Baraga Home and at the Sisters' Academy. Reservations are requested.
- 2:30 p.m. Benediction of the Blessed Sacrament in Church. Following the services, games for children and adults will take place on the picnic grounds. Winners will receive prizes. Refreshments and entertainment will be available all afternoon on the picnic grounds. Reservations for overnight stay must be made by writing the Franciscan Fathers, Box 608, Lemont, Illinois.



Our Lady of Fatima in Lemont, Ill.

Šimenc. It is an honor and a pleasure to sing in a chorus as is ours, and to stand next to a ladies as wonderful as our beloved Rose, and Ann Fabian Judnich who also has done so much for our nation, our faith and our beautiful Slovenian songs. Everyone who ever listened to her voice knows that she has the instrument of song in the beauty of her glorious voice.

Our well known sister Klepec was selected for the Mother-of-the-Year for our branch. Sister Klepec and all her family are well-loved and respected. Her home is a happy and contented one with a Christian atmosphere. "Čestitamo mami Klepec!" Thanks to Mrs. Klepec also regarding the help and understanding she has given in our small business. The plight of a small businessman on his own today in a big business world and with competition on all sides, is a continuous struggle for existence. I thank especially sister Rose Scoff for her understanding and not only for the S.W.U., but for all her members. I am deeply grateful to all our people for all their support.

To all our new officers, I wish much success. To our past President of many years, sister Mary Slanec, warm greetings. "Bog Vam povrni zdravje, da bi spet prisostvovala na prireditvah naše Zveze, kjer ste neumorno delovali vsa dolga leta za naš narod. Bog Vas živi še mnogo let!"

To our sister, Rose, our respect and sincere wish that where credit is due, none deserve the best but you. God bless you! Poldica Podgornik

No. 14, Cleveland, Ohio.—We congratulate our President Molly Legat who thus far is leading in the Adult Division of the current campaign and at the same time we wish her many happy returns of the day on July 17, her birthday!

Four more membership applications

were introduced at our June meeting. Sister Molly Legat enrolled Amalia Strgar in Class B, Diane Fitzthum and Linda Marie Kokal in the Junior Dept. Sister Frances Globokar recommended Mary Zalokar in Class B.

After approval of the above applications, our new members Sisters Catherine Krall, Anna Prosen, and Mary Pecek were formally initiated by repeating after our President the solemn pledge of the S.W.U.

At this time we want to mention again that our Branch has a Goodwill Fund, which is taken care of by Sister Frances Globokar and which was established for remembrances to our sick members. When Sister Globokar (KE 1-7336) or Sister Legat (IV 1-3194) are notified, the sick member will be visited and presented with a gift. This nice gesture is a feature of our fraternalism.

On June 2, Sister Pauline Cesar's daughter Monica received her Bachelor of Arts Degree from Notre Dame College and was awarded the Ohio State 4-Year Provisional Teaching Certificate. Graduating from Collinwood High School was Sister Rose Zeman's daughter Beatrice, who is also our member.

Sister Frances Udovich of E. 200 St. became grandmother for the first time when her son Edward and wife were presented with a baby girl. Likewise for Sister Josephine Poropat when a baby girl arrived in the household of her son Stanley and Margaret.

Postcarding from Miami Florida, and getting plenty of sunshine is Sister Mary Gorse. Another one of our members, Sister Marie Son, and a star bowler too, spent two weeks in Miami Beach while participating in the WIBC National Bowling Tourney.

Sister Molly Legat had as houseguests her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. James Fatur of Fon-

tana, California. While here, they attended a Farewell Party for Sister Rose Sajovec's son Dick who left for the Army on May 31.

Our Branch will sponsor another Sheet Club starting the month of August. For full particulars, please don't forget to come to our August 7th meeting at the American Jugoslav Center at 7:30 p.m. Thanks to Sister Antonia Wichich for her donation into our Goodtime Treasury.

Celebrating their birthdays in July are our following members, and we wish them all a Happy Birthday: Sisters Anna Ban, Anna Cesnik, Mary Coach, Mary Darovec, Ursula Diebold, Elizabeth Elliot, Mary Fakult, Anna Hrovat, Anna Jalovec, Pauline Koncilija, Amalia Legat, Anna Mestek, Anna Mihelick, Mary (Albert) Novinc, Mary Perdan, Emma Polzer, Frances Primozic, Mary Roytz, Adela Rupena, Carolyn Sezon, Diane Bergant, Alice Yerak, Adeline Kapley, Mary Ann Kokal, and Lillian De santer.

Dorothy Zele, Sec'y. & Reporter

No. 20, Joliet, Ill. — The Joliet S.W.U. Bowling League ended in a big flourish which saw a new champion team crowned, plus individual winners. The culminating affair was the spring banquet at the Cozy Cottage and the meeting that followed at which officers were elected and the procedures for next season outlined. The officers elected for next season are: President, Mary Rudman; Vice Pres., Gerry Stitely; Secretary-Treasurer, Babe Zaremba; Sargent-at-arms, Mary Nahas.

All the officers reported that the league enjoyed one of its best seasons. It was replete with good sportsmanship and much excitement and they all thanked President, Mary Rudman, for her wonderful cooperation in all respects and mostly for her personal prizes to bowlers.

## Well Known Couple Celebrates Wedding Anniversary



CELEBRANTS, MR. AND MRS. JOHN ROSANDICH, Ely, Minn., are pictured above as they were cutting their 25th Anniversary wedding cake. Many guests and friends were present for the party including the ladies pictured here. They are: Mary Hutar, Mary Jamnik, Rose Ferderber, Catherine Shikonya, Mary Omerza and Mary Starkovich.

Mr. and Mrs. John Rosandich, 1212 East Sheridan St., Ely, Minn., were honored at a surprise party on Sunday, April 22, on the occasion of their silver wedding anniversary. Approximately 100 guests attended the party held at the Rosandich home.

Hostesses for the occasion were the Mesdames Joseph Pishler, Joseph Jamnik, Joseph Starkovich, George Ferderber, John M. Lobe and Miss Mary Shikonya.

A note of humor was added to the celebration when little Gary Omerza gave the down beat on his accordion for Lohengrin's wedding march and a mock wedding was presented. Taking part were Kenneth Knapp, who as the bride, wore Mrs. Rosandich's own bridal dress, Jean Starkovich, bridegroom Marjorie Kromar, brides-

maid, John Rosandich, Jr., best man, and Joseph Jamnik played the part of the parson.

Among the out-of-town guests were George Rosandich, Mr. and Mrs. Mike Rosandich and daughters, Eleanor and Helen, Mr. and Mrs. Steve Rosandich, Mr. and Mrs. Melven Maki, all of Aurora; Mr. and Mrs. Stanley Tylla and daughters, Celeste and Mary Ann, Chisholm; Mr. and Mrs. Peter Kroger and children, Susan, Peter and Michael, Biwabik; and the Rev. Robert Senta, Duluth. Special greetings were received from their daughter, Miss Delores Rosandich, Robbinsdale, who was unable to attend.

Mr. and Mrs. Rosandich were married in Ely on April 21, 1931, in the St. Anthony's Catholic church. The Reverend Father Durkin of Nashwauk officiated at the ceremony and their

attendants were Mrs. Joseph Pishler of Ely and Mike Rosandich of Aurora. The Rosandich family includes 3 children, Miss Delores Rosandich, an instructor in the Robbinsdale schools, and John and Janice, at home. Mrs. Rosandich is the former Barbara Shikonya of Ely.

\* \* \*

Mrs. Rosandich has been an officer of branch no. 23, for many years and is at present their Secretary. She also holds the title of 4th Supreme Vice-President, which honor she has earned being a loyal member and officer and very active in all S.W.U. activities in Minnesota.

Our heartiest congratulations to Barbara and John Rosandich, and best wishes for many, many more happy years together.

The main points decided on were: trophies were to be awarded the winning team and purchased with funds from the S.W.U.; in case a bowler is absent the scores to count are her average less 10 pins; a beginning bowler's average will be ascertained from 12 games bowled in the league and left to the officers' discretion; there will be no bowling holidays; position bowling will take place to shorten the season; all the respective captains will be responsible for their teams; the price of bowling to remain the same. Rita Lightner won the door prize, a beautiful bowling bag donated by the Rivals Club. All the Minas team sported beautiful corsages given by their sponsor, The Minas Health Center.

The banquet setting was beautifully arranged and ornated by Josephine Mlakar's favors and center-pieces.

In the team scramble, the Kraus Radio TV-ers nosed out the Minas Health Center by a game and a half. The third place is coveted by the American Slovenian Home with the Northwest Recreation Club closely following. In the 5th place is the West Pines Hotel followed by the Fashion Shop and Shep's DX Service Station. Mericka's Tavern winds up the standing.

In individual standings, Jean Govednik nosed out her sister Dot, by 16 pins shooting a 220-559 series the final night. Individual averages — Jean Govednik, 157.72; Dot Govednik, 157.54; Lorraine Rothlisberger, 155.19; Marion Metesh, 155.8; Molly Gregorich, 153; Jo Mlakar, 153; Mary Rudman, 149; Pauline Zagar, 146; Catherine Tijan, 146; Lillian Berge, 144; Mitzl Mrozek, 143; Ann Mahkovec, 142; Babe Zaremba, 142; Millie Plut, 141; and Mary Shepich, 141.

We had a wonderful season and we enjoyed those Monday nights, not only because of the good sportsmanship shown, but, mostly for the friendship and the good sisterly spirit of the S.W.U. You have the summer months to rest—the 1956-57 curtain will rise Monday, September 10, at 6:45 P.M. at the Rivals Club Alleys. We'll be looking forward to seeing you all together again.

Our Branch is holding its annual Picnic Sunday, June 24th, on the grounds of the Joliet American Slovenian Home at 1503 N. Clement St. A lot of help is needed to promote the many features of the day. The Branch officers have extended a welcome to all the bowlers, if not to give a helping hand at least to attend the affair and make the occasion a real good S.W.U. social event. Regards to all. Josephine Sumic

## HAPPY BIRTHDAY IN JULY!

### Supreme Officers:

July 28 — Rose Scoff, Past Supreme Vice-President,  
Branch no. 13, San Francisco, Calif.

### Branch Presidents:

July 2 — Anna Kameen, Branch no. 7, Forest City, Pa.  
July 3 — Anna Trontel, Branch no. 26, Pittsburgh, Pa.  
July 4 — Anna Heineman, Branch no. 28, Calumet, Mich.  
July 7 — Angela Bezlaj, Branch no. 72, Pullman, Ill.  
July 10 — Margaret Sustarsich, Br. 5, Indianapolis, Ind.  
July 17 — Amalia Legat, Branch no. 14, Cleveland, Ohio  
July 26 — Ann Petanovich, Branch no. 80, Moon Run, Pa.  
July 30 — Josephine Prebil, Branch no. 46, St. Louis, Mo.  
July 30 — Frances Bailey, Branch no. 51, Akron, Ohio  
July 31 — Kathryn Pauline, Branch no. 94, Canton, Ohio

Many happy returns of the day!

## Golden Anniversary Observed in St. Louis



MR. AND MRS. J. SPECK, celebrating their Golden Wedding in June in St. Louis, Mo. Our best wishes for their continued good health and happiness. Their tribute will be in the pride they have shown in their wonderful family and love for the organization and country. Congratulations!

**No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club.**—The members of the Dawn Club held their annual banquet on Monday evening, May 14, in the Blue Room of the Forest hotel. Covers were laid for 34 members at a table featuring a centerpiece of roses. The roses were furnished through the courtesy of Mrs. Barbara Brenan.

Dinner music played by Sandra Gotchnik on the accordion was well received, as were the selections presented by the Sweet Adelines under the direction of Mrs. Matt Luthanen (Josephine Shepol). The numbers presented by the chorus were "Garden in the Rain" and "Good Night Sweetheart" and "San" and "Mama."

Committee in charge of banquet plans were Mesdames Frank Vranesich and Louis Zgonc and Mrs. Anthony Skradski was the program chairman. The door prize went to Mrs. Joseph Markovich.

The group decided to hold their annual outing on July 15, the meeting place to be named at a later date. Committee named to plan the outing include Mrs. Mary Zgonc, Julia Zgonc, Frances Zakryshek, Molly Zupancich, Mary Evanish, Ann Benko, Marion Buchite, and Frances Colarich, Barbara Brenan and Mrs. Boitz. We are all hardly waiting for the outing as we really have a high old time.

Mary M. Shikonya, Reporter

**No. 35, Aurora, Minn.**—This is a big year for our branch, with plans for Minnesota Day soon. The day has been set for August 26th and we will start with High Mass at our church. Before Mass, "Coffee and..." will be served in the church hall. The banquet will be in the High School Cafeteria.

Our next meeting of July 9th will be the time when we hope to see a large attendance ready with assistance for our plans. The following are some of the committees appointed to

serve that day: Program Committee Chairman—Mrs. Mary Theodore; Publicity—Mrs. Frances Smolich; Breakfast—Mrs. Josephine Bradach, assisted by Miss Anne Hodnik, Mrs. Gudun Kulacaweciez, Mrs. Mary Peterka, Mrs. Mary Omerzo, Mrs. Frank Sustarsic, Mrs. Sylvia Kocjancich, Mrs. Pauline Plevell, and Mrs. Jennie Putzel; Advertising Committee—Mrs. Phyllis Turk, chairman and Mrs. Frances Smolich, co-chairman. Mrs. Sylvia Kocjancich has been elected recording secretary to replace Mrs. Mary Bartal who resigned.

A last, but important reminder: please make an effort to attend the next few meetings in large numbers for we have a big job to do. Lunch will be served. See you there.

Mary Smolich, President

**No. 46, St. Louis, Mo.** — Another year and another Mother's day party. To celebrate this ever-memorable occasion, we chose and congratulated our Mother-of-the-Year, Sister Mary Lousha. After a ride through the beautiful county of St. Louis we stopped at the Green Parrot for a delicious dinner, then to the home of Helen Skoff where we played popular games and decided that the party gets better every year. Thanks to all our chauffers, because without them we could never have had this happy occasion.

All the members would like to take this opportunity to congratulate Mr. and Mrs. J. Speck of 4309 California Ave., who celebrated their Golden Wedding Anniversary on June 30th. They have two daughters, Josephine Prebil and Mary Moenigman, and three granddaughters, all members of Branch no. 46, and three grandsons.

Sister Josephine Speck was the organizer of our branch and all her good deeds are too numerous to mention. May they continue to realize all their golden opportunities on this day and may God shower them with His

blessings in the years to come.

We wish a speedy recovery to Theresa Franko who is now home from the hospital, and hope to see her at the meetings soon again.

Hoping to see you all at the next meeting on July 5th at 7:30 p.m.

Helen Skoff, Secretary

**No. 50, Cleveland, Ohio.**—So many of our members have moved out to the suburbs, that we don't get to see them very often. We hope that more of you will attend our meetings. It feels so good to go back to the old neighborhood once in a while to see the old gang. Our 25th Anniversary is coming up this fall, and we will celebrate with a Mass at St. Vitus church and a banquet afterwards. So, members, let's get together at the next few meetings and plan this event to make it a great success. The date is October 14th.

One of our Junior members, Carol Hocevar, daughter of Luke and Mary Hocevar, has entered the convent of Notre Dame in Cleveland. We hope she finds much happiness in her chosen life. Another ex-junior member of our branch, Constance Trunk, daughter of Emil and Josephine Trunk, is now applying her studies as a registered nurse. Good luck to both our girls. Mary Loushin, Secretary

**No. 55, Girard, Ohio.**—At our June meeting, despite the very hot humid weather, we decided on several important events to be held during July and August so I thought that I had better get busy and inform all of you about them. Watch the newspaper for further announcements regarding these affairs. I'll do my best to see that you keep posted.

During July or specifically on July 15th our Branch, in conjunction with the Men's Lodge, will hold a picnic at Lavins Farm on Keefer Rd. This picnic will be a family affair designed

to help build up our treasury. So come one and all and bring your lunch and plan on staying a long while and enjoying yourself. We will eat, drink and just "be merry".

On August 12th we shall have our Yearly Bus Trip to the Shrine of The Lady of Lourdes at Euclid, Ohio; and for any of you that have never attended, you certainly have missed something wonderful. It is a most beautiful place. The Sisters do serve a wonderful dinner there or if you care too, you can bring your own lunch or whatever suits your taste is available. This is an all day affair from approximately 8:00 in the morning to 7:00 in the evening, consisting of a Mass, Stations of the Cross, procession and recital of the Rosary and Benediction. The Bus ride in itself is most enjoyable. All the members are invited to ride the bus, fare free, and guests will be accepted if they care to pay their own fare and there are any seats left after the members reservations are filled up.

We wish to extend our deepest sympathy to our member Mary Skufka whose husband was called to his eternal reward during this past month. May he rest in peace.

Remember ladies, we are still collecting tax stamps, so bring these in to the next meeting. We had a nice return on our last counting.

Do try and get up to the meetings each and every month. It is very discouraging to try and keep things going without the cooperation of each and every member. Those who did not attend the June meeting missed a most delicious luncheon served by Frances Juvancic, Nettie Juvancic, Rose Leskovec, Katharine Kocjan, Anna Beach and Virginia Bestic.

Dorothy Robsel

**No. 57, Niles, Ohio.**—Now that the summer months are really here (at least we hope so), there really isn't too much to report; only let's not let this hot weather keep us away from attending our regular monthly meetings.

Remember ladies, this month, July that is, we are planning on having our meeting at the home of Mrs. Mary Macek, in Girard, Ohio. This meeting will be followed later by an outdoor grill picnic in Mrs. Macek's beautifully decorated pavilion. I'm planning to be there, so why don't you? This will be a time we will always remember, with grilled hamburgers, hot dogs and, well, aren't you hungry? See you then! Just for an added surprise, we might have a little music too—polkas and waltzes.

A brief reminder to those who are in arrears with their dues. Let's get back in the game and keep the ball rolling smoothly again. Our Secretary will greatly appreciate this, I know.



#### IN MEMORY

In memory of our son on his birthday, July 20th

#### PFC. ALVIN J. JAMNIK

who gave his young life for our country.

You gave your life, dear son, so we could live in freedom.

Remembering you in the month of your birthday is showing a little respect to you.

It will soon be 14 years since you are gone—but, you will never be forgotten.

Your mom,  
Rose Jamnik

Detroit, Michigan.

We usually think of vacation time when we say summer is here; and that's exactly what I'm trying to say. I know our branch sisters always look to see if there is an article from branch 57. But don't let me disappoint you too much if I tell you this column will be vacant next month. I, along with the rest of my family, will be vacationing again near the great, deep, blue waters of Canada. Till then I'll be thinking of you all.

For those celebrating their birthdays this month, may I take this opportunity to wish you all a very Happy Birthday.

I'll be seeing you in two months.  
Barbara Umeck, Reporter

**No. 72, Chicago, Ill.**—We have just heard that our member in Cicero, Mrs. Josephine Mesec, of 1816 - 50th Ct., is quite ill, having recently had an operation. Mrs. Mesec is now home from the hospital and our best wishes go to her for a speedy and complete recovery.

Mrs. Zadnik, who has been at her daughter's home during her long siege of illness, has now returned to her

own home. She is still confined to a wheelchair; but we hope by the time this Zarja comes out she will be walking again and feeling just fine.

Hope you are having a good summer. Don't forget to come to our meetings.  
Wilma Zagar

**No. 73, Warrensville Hgts., Ohio.**—Our June meeting was held at the home of our President, Mary Juratovac. Nineteen members were present to surprise Mary with a Steam Iron as a gift for her 25th wedding anniversary. Congratulations, Mary! More congratulations are due also, for on May 21st her daughter, Betty, gave birth to an 8 lb. baby girl. Her name is Elizabeth, but, she'll be called Beth.

On Saturday, June 9th, our member, Irene Nick, became the bride of Robin Shields. The wedding took place at the 10:00 a.m. Mass at St. Jude's church. A reception in the church hall immediately followed the services. The couple will make their home at Eastlawn Trailer Park in Warrensville Hgts., when they return from their honeymoon.

Remember ladies, there will be no meetings during July and August. Let's keep up the good attendance when we meet again in September.

A very Happy Birthday to all members celebrating this month.

Rosemary Mauer

**No. 105, Detroit, Mich.**—I am very happy to report that our May gathering turned out just wonderful. We met at the home of Mrs. Dorothea Hotala. Thank you, Dorothea, for being a wonderful hostess who entertained us royally. And, may we come, again? The attendance was great, which does show that we all love her. By the way, Dorothea was the one who sent the beautiful doll to the Cleveland Convention for the handwork bazaar. It's only right that we give her credit, don't you think so? She also made a doll for our lucky winner at the meeting. Our sincere thanks, once again.

Mrs. Pauline Adamic brought a guest to the meeting, whom we later enrolled as a new member. She is Mrs. Julia Zrimec, who recently lost her husband. Nice having you, Julia, and we'll try to make you feel right at home in our circle.

Our thanks to Pauline Adamic for bringing her in, and thanks to you, Julia, for coming.

I am also glad to report that we will continue having our meetings during the summer months; and, those ladies who are going on vacations or trips, we wish the best of luck and good times. Bring home some news for exchange at the meetings.

Sincerely,  
Rose Jamnik, President



# JULIJSKO RAZMIŠLJANJE

A. URANKAR, O.F.M.

Julij je mesec pomembnega praznika. Dne 4. julija slavimo državni praznik neodvisnosti, svobode. — Leta 1776 so podali voditelji ameriške vstaje izjavo neodvisnosti od Anglije in 4. julija istega leta je kongres podpisal ta dokument in jo izklical kot podlago državne osamosvojitve.

„Verujemo, da nam je Vsemogočni dal enakost, da nam je dal nepremestljive, neodjemljive pravice (unalienable rights).“ Kot dobri državljani poznamo vsebino tega dokumenta.

Zanimivo je pismo nekega angleškega časnikarja, ki se je zgražal nad ameriški revolucionarji. Pisal je: „Kaj se to pravi, nepremestljive pravice? Ali hočejo reči kontinentalci Amerike, da jih ne morejo prenesti na željate glave in metle... Da nas je Bog vse enake ustvaril? — Nespamet. Vsak kmet ve, da temu ni tako... In taka miselnost naj da ameriškim revolucionarjem pravico, da se odpovedo angleški pokorščini?“

O tej „angleški“ pokorščini slišimo tudi danes na vseh straneh. Rasa mogočnikov, ki naj vlada svet. Še Stric Sam, roditelj dokumenta o človekovi svobodi, mu robí z denarjem in ploskanjem... Pa to mimogrede.

Praznik svobode naj bo nam, ki ga slavimo in svobodno uživamo, mejnik, ob katerem se bomo ustavili in malo pomislili, koliko je človeštvo trpelo in bo še trpelo, predno bo ta dokument prešel človeški družini v kosti in kri, duha in dušo.

Te božje pravice so bile dane poedincem in po poedincih jih prevzemajo družine, države, človeštvo. Če teh pravic poedinci ne poznajo, jih tudi družine ne bodo in države in ne človeštvo. Svobodo daj sosedu, sorodniku, sočloveku. Najprej. Potem jo bo tudi človeška družina uživala. Ali ni to nauk Kristov?

„We must all hang together or we will all hang separately“, je v onih dneh govoril Benjamin Franklin. Ali skupaj „visimo“, skupaj držimo, ali bomo pa vsak na svojih vislicah viseli. Pomenljiv opomin, ki še danes drži. Drži posebno v našem zasebnem in družinskem življenju. Svoboda nima le političnega žiga, narodno ozadje, najbolj se še krešejo poedinci v družinah za tako imenovano „neodvisnost“; kosamo se, kdo bo imel večje pravice nad drugimi, kdo se bo bolj uveljavil z jezikom, delom in duhom. V vsakem koraku sodruga iščemo osebno nadvlado, v vsaki besedi izraz komandanta, ki hoče le ukazovati, v vsaki nameri, v vsakem početju sočlana družine gledamo tekmo sebičnosti.

Govornik, škof Sheen, je že mnogokdaj povdaril: državo sestavljamo, tvorimo družine, sosesčine, naselbine. Če v teh ni kreposti, je ne bo v državi, je ne bo v človeški družini. Torej se boj za enakost in človeške pravice, boj za neodvisnost in svobodo prične prav v korenini, v družini, sosesčini in naselbini. Seveda: boj za svobodo. „Independence is based on interdependence.“ Prava svoboda, neodvisnost sloni na krščanskem razumevanju potrebe in želja bližnjega. Svoboden je le človek, ki pozna mir vesti, se bori proti grešni sebičnosti v samem sebi, ne rine le svoje zamisli v ospredje, se vda tudi bližnjemu, kadar ima prav, sodeluje v vsem dobrem za naselbino, pomaga, tolaži, deli od svojega, kjer je živa potreba.

Torej treba tudi v družini „skupaj viseti“, če ne bo vsak v svoje visel. — Treba tudi v sosesčini poznati pravice in neodjemljive lastnosti bližnjega, ki nam ji je Bog dal in jih je njemu dal. Treba tudi naselbini prave svobode, ki se razodeva v prijaznosti, družabni medsebojnosti in medsebojni pomoči. Torej je naš dan neodvisnosti tudi družinski praznik, praznik srenje, praznik naselbine.

Pes se z božjim soncem brati, pasji dnevi so pred vrati, piše in napoveduje prerok v narodni prislovi. —

Že vzdihujemo in moledujemo: prevroče je, vse je narobe, enkrat premrzlo, drugič se kar kuhamo in cedimo... Pasji dnevi so pred vrati, pasja volja nas prevzema. Mislimo: kar prav, da so te dneve poimenovali pasje. Človek bi res kar najraje grizel, lajal, kje v pasji kajbi sline cedil. — Za julijsko razmišljanje: Prvič so Rimljani poimenovali te dni pasje, ker se res zvezda Sirius, Veliki Pes, brati s soncem in so Rimljani menili, da ogenj te zvezde pomaga soncu ogrevati, peči in dražiti uboge zemljane z vročino, znojem in vročinsko nevoljo... Drugič: vročina je tudi božji dar, večina zemljanov z veseljem pozdravlja toploto v naravi, prezeblji udje telesa se ogrevajo, duhovno se človek lahko okrepi v misli: glej, kako moderno in razumno je vse v naravi urejeno. Največja skrivnost Modrosti božje je ravno telesno potenje, ker je najboljši „Air-conditioner“. — Naši trgovci-električarji ravno te dni ponujajo svojo najnovejšo iznajdbo „Air-conditioners“. Kolikokrat sem že pomislil: glej, kako capljajo ljudje za Bogom. Kar je On že davno dal človeku v naravi sami: najbolje delujoč conditioner ohlajevanja — sedaj po Njegovem načrtu posnemajo. Vzelo je človeštvo tisočletja, da so prišli do ohlajevalcev. V tej misli boš tudi Ti, bravka, pozabila, na neugodnost vročine. Saj zdravniki tudi pravijo, da lahko prenese človek vročino, če se ne vda nespametnemu nerganju, neumni nevolji nad tem julijskim in poletnim križem. — Čim bolj se človek ukvarja s svojo težavo in nad njo godrnja, tem manj jo lahko prenaša. Nazor, ki velja. Bolje je reči: mnogo more zemljan prenesti, tudi to bo prenesel.

Zadnji teden julija je Amerika posvetila težnji za varnost na cesti. Največja sovražnica človeškega življenja je danes cesta. Oziroma ne toliko cesta kot avto, ki po cesti drvi. Z zgražanjem čitamo ob vseh naših praznikih, koliko človeških življenj gre v izgubo. V 50 letih obstoja avtomobila je bilo več ljudi pobitih od avtov v Severni Ameriki kot je padlo Američanov v vseh vojskah Združenih držav od začetka ustanovitve naše nove domovine.

Po pravici je država v skrbi, kaj bo, če se bomo ljudje še naprej tako pobijali in kvarili narodno zdravje z vsemi ohromelimi, oslepelimi in znorelimi, ki jih pošiljajo v bolnišnice in sanatorije radi njihovega brezvestnega početja za avtomobilskim volanom.

Pa postav kar mrgoli in stražnikov je na tisoče na vseh križiščih in cestnih vogalih, vseeno je žrtev vedno več. James Keller, znani ustanovnik Krištofcev, ki posvečajo svoje krščansko mišljenje z delom, mesto le z jezikom, svetuje, da tudi za volanom pokažemo več ljubezni, obzira, sočutja in krščansko medsebojnost. Vse postave, pravi, ne bodo nič pomagale, ubijanje bo šlo naprej. Več obzira bo treba za pravice drugih vozačev, pešcev in ljudi na splošno, pa ne bo treba toliko govoričenja o varnostni vzgoji, ne bo treba nobenih posebnih dni opominjevanja, da vozimo pametno in spodobno. Ta program nasvetuje: Upoštevaj in spoštuj postave varnosti. Ne vozi, kadar ti je glava brljava, bodisi od utrujenosti ali pijače, ne draži drugih vozačev s svojo trdovratno počasnostjo. Bodi hladen, potrpežljiv, prijazen in priznaj, da imajo tudi pešci neke pravice do ceste.

Žene boste rekly, moškimi to povej, oni so za volanom. Ali si vedela, da danes že dve petini vozačev nosi krilo? — Torej dobra beseda tudi vam velja. Velja še dvakrat bolj, če pomisliš, kar je dejal sodnik oni dan: Back seat drivers, to ste ve žene, predvsem, mnogo pripomorejo, da ni več nesreč. Pred sodnikom se je zagovarjal vozač radi prehitre brzine. Sodnik ga vpraša: „Pa kaj ti je v glavo prišlo, da si tako hitro vozil? Imaš besedo v svoj zagovor?“ — Mož je kratko odvrnil: „Žena mi je v sedežu zaspala.“

Marie Prislant:

# Kje rojstni kraj je moj?

## SAVINJSKA DOLINA

V moji mladosti je pri nas doma cvetelo splavarstvo, ki je Savinjski dolini prinašalo lepe dohodke, ter spomladi zaposlilo vse moške. Vso zimo so v obširnih gozdovih in planinah sekali hlode ter jih spravljali k reki. Pri vsaki žagi — teh je bilo ob reki Savinji mnogo, v Vrbovcu celo parna žaga — so iz hlodov in desk zbijali splave ali flose, nanje pokladali rezan les, pšenico v sodih, ali kaj drugega za prodajo. Na splav so postavili lično utico, kjer so med potjo spali in kuhali. Ko je prišel dež in je reka dovolj narastla, so po njej odpeljali flose do Celja in Zidanega mosta ter naprej po Savi na Hrvaško. Če se les tukaj ni dobro prodal, so flose odpeljali naprej po Donavi do Črnega morja.

Flosarji so bili imenitni ljudje! Vse je vrelo skupaj, ko so se srečno vračali domov s polnimi denarnicami. To je bilo življenja in veselja! Flosarji so tudi imeli svojo pesem:

Dežek se že kadi, flosa se veseli,  
je rajša pripravljena, vsem lep pozdrav!

Flosarja vsak pozna, vrv si na rame da,  
sveder in kov, to je antverh njegov.

Hrvatice pravijo, ko nas pozdravijo:  
Dokler je še kak flos, nismo še skoz.

V Savinjski dolini razmeroma vse dobro obrodi, najbolj pa uspeva hmelj. Spominjam se, kako so osem metrov visoke hmeljavke mojim sopotnicam leta 1938, ki hmelja do takrat še niso videle, izvile presenečen vzklík: "Joj, kako visok preklast fižol imate na Štajerskem!"

Hmelj so v Savinjski dolini pričeli saditi pred 100 leti. Ugodne vremenske prilike, povezane z veliko marljivostjo in podjetnostjo savinjskega kmeta, so omogočile pridelovanju hmelja najboljšo kvaliteto. Hmelj iz Savinjske doline je poznan po vsem svetu, ker se izvaža v vse dežele. Kadar boste naročili pivo in se vam bo zdelo posebno okusno in osvežujoče, se spomnite, da je morda hmelj iz naše doline, ki je dal čašici vašega piva tako prijeten okus in aromo.

Savinjska dolina ni v starem veku pred tujimi napadi preveč trpela, a Turki so jo vseeno parkrat našli in izropali njene vasi. Na pragu cerkve v Kokarjih se še vedno pozna obris konjske podkve, ki je baje bil vtisnjen od turškega konja.

Znameniti kraji v Gornji Savinjski dolini so: Žalec, Polzela, Letuše, Braslovče, Petrovče, Libija, Mozirje, Prihova, Nazarje, Rečica, St. Janž, Pobreže, Kokarje, Šmartno, Bočna, Grušovlje, Okonina, St. Frančišek, Gornji Grad, Nova Štifta, Radmirje, Ljubno, Luče, Solčava, Logarska dolina.



Planinski dom v Savinjskih Alpah



Gornji Grad

Važen kraj je pred vojno bil GORNJI GRAD, povišan v mesto leta 1928. Tu je bilo nastavljeno glavarstvo, dekanija, sodnija, davkarinja in žandarmerija; ordinirali so trije zdravniki in več notarjev. V Gornjem Gradu je od 12. do 18. stoletja bil sedež ljubljanske škofije. Škofijski dvorec je bil postavljen v 13. stoletju. Tu je pokopanih več ljubljanskih škofov, med njimi znameniti Tomaž Hren ter Ivan Tavčar. Farna cerkev sv. Mohorja in Fortunata izhaja iz leta 1140. Mesto ima avtobusno zvezo s Celjem in Ljubljano ter več hotelov za turiste. V Gornjem Gradu je bil rojen dr. Josip Tomišek, profesor in avtor literarne zgodovine, pisatelj slovarja za klasične jezike in urednik „Planinskega Vestnika“.

LJUBNO je prijazen trg, ki ima dobro razvito lesno trgovino in turistični promet na vrhove Savinjskih Alp. Tukaj je pričetek splavarstva za Savinjsko dolino. Ljubno je postalo trg leta 1247 ter ima svoj grb; ščit z zvezdo s šestimi konicami. Farna cerkev sv. Elizabete izhaja iz leta 1235, ter lastuje dragoceno monštranco z letnico 1537, grbom in monogramom rodbine Reich, ki je monštranco podarila cerkvi. Po tej rodbini, ki je v teh krajih gospodarila, se imenuje hrib Rajhovka. V Milwaukee živi mnogo Slovencev iz Ljubnega doma.

MOZIRJE je jako prikupen kraj, z dobro trgovino in lepo obrtnijo. Pestra okolica privablja turiste. Kraj je postal trg leta 1231 ter je bil podrejen Žovneški graščini. V dobi narodnega preporoda je Mozirje prednjačilo vsem ostalim krajem. Mozirski župan Ivan Lipold je bil vodja vse Gornje Savinjske doline. Tu je bila ustanovljena prva posojilnica. Njih Sokolsko društvo je bilo med prvimi v Sloveniji. Farna cerkev sv. Jurija datira iz leta 1241. V 17. stoletju so cerkev popolnoma prenovili.

REČICA, moj rojstni kraj, je obsežna občina. Razprostira se do vrha gore Medvedjak. Prvi lastniki Rečice so bili plemiči de Chageri. Leta 1140 je kraj prišel pod oblast



Rečica



Ljubno

oglejskih patriarhov, ki so večkrat prihajali na Rečico, kjer so imeli svoj dvorec. Ljubljanski škof Ivan Tavčar (1580—1597), je bil rojen na Rečici. S posebno listino je ta škof leta 1585 kraj povzdignil v trg ter mu dal posebne pravice in lastno sodstvo. Ohranjena je tudi lista iz leta 1788, kjer je navedena slovenska prisega trškega magistrata. V trgu še vedno stoji Tavčarjev dvorec. Zadnja iz tega rodu je bila Uršula Tavčar, umrla leta 1885. Bila je birmanska botra moje tete Jozefe.

Farna cerkev sv. Kancijana na Rečici izhaja iz 10. stoletja ter se smatra za najstarejšo v teh krajih. Blizu trga so razvaline gradu Rudenek, kjer smo se otroci večkrat igrali „Turke“. Mene so navadno zvezali, da me bodo odvedli v „sužnost“. Ker sem bila močna, sem se oprostila, le enkrat so me povezali tako trdno, da me je šele sosedja rešila, ko je slišala moje vpitje na pomoč.

V Savinjski dolini smo imeli več božjih poti, kot v Kokarjih, pri Sv. Frančišku, pri Novi Štifti, a najbolj veli-

častno je bilo v Nazarjih. Prvotno cerkvico „MARIJA NAZARET“ je leta 1624 dal po vzorcu nazareške hišice postaviti ljubljanski škof Tomaž Hren. Cerkev je bila leta 1632 izročena oo. frančiškonom, ki so takoj postavili samostan, leta 1661 pa zgradili sedanjo dvostolpno cerkev v poznorenesančnem slogu. — Nazarje je zelo dobro obiskovana romarska pot, saj je Nazarska Marija patrona Savinjske doline. Takole pravi pesnica:

Pred Teboj, Gospa nebeška, romar truden postoji.  
Tiho in zaupno-vdano, verno prošnjo govori:

Nazarska Marija zlata, prosimo Te vsi lepo,  
Da odpreš nam rajska vrata, kadar konec boja bo.

Varuj hmeljske nam nasade, čuvaj nam porast gozlov  
Roke nam ohranjaj zdrave, varuj naš domači krov.

Spremljaj splavarje na poti, čez valove do morja  
in nazaj nam jih privedi, ker najlepše je doma.

Duše naše blagoslovi in telesom daj moči.  
Da veseli vsi in zdravi, preživimo zemske dni!

\* \* \*

S tem zaključujem članke „KJE ROJSTNI KRAJ JE MOJ“. Napisala sem jih enajst. Upam, da sem bralcem vzbudila prijetne spomine na njih rojstni kraj in rano mladost.

Zgodovinske podatke sem posnela iz sledečih virov:

Leksikon Dravske banovine. (Ljubljana, 1937.)

Slovenski Zbornik. Revija, izhajajoča v Ljubljani.

Rodna gruda. Revija, izhajajoča v Ljubljani.

Milko Kos: Zgodovina Slovencev.

Gruden in Grafenauer: Zgodovina slovenskega naroda.

Fran Kotnik: Slovenske starostnosti.

Fran Kovačič: Slovenska Štajerska in Prekmurje.

Janko Orožen: Celje z zaledjem.



Prodaja kostanja na sejmu v Mozirju



V Braslovčah obirajo hmelj

## Proslava 30-letnice obstoja Zveze

V nedeljo, 15. julija, se bomo zopet zbrale pri Mariji Pomagaj v Lemontu, da proslavimo Zvezin dan in 30-letnico obstoja naše Zveze. Program bo sledeč:  
10:30 dopoldne: Zbiranje romarjev pred Baragovim domom. Sledi procesija k Groti.

11:00 dopoldne: Slovesna sv. maša pri Groti. Daroval jo bo naš duh, svetovalec, Fr. Aleksander. Pri maši bo pel pevski zbor pod. št. 2, Chicago. Takoj po končani službi božji bo servirano kosilo v Baragovem domu in pri čč. šolskih sestrah.

2:30 popoldne: Pete litanije in blagoslov v cerkvi Marije Pomagaj.

Nato pričetek iger in tekem za otroke in odrasle na pikniškem prostoru.

Za prenočišča pišite čimprej na naslov: Franciscan Fathers, Box 608, Lemont, Ill.

\* \* \*

Na naslovni strani Zarje je slika nove višje šole čč. sester na Asiškem gričku v Lemontu, Ill. Članice bodo imele na Zvezin dan priliko, da si jo ogledajo.

**VABLJENE VSE ČLANICE IN PRIJATELJI ZVEZE!**

## MESEČNA POSLANICA GLAVNE PREDSEDNICE

Drage odbornice in članice:

### LEPO USPELI SREBRNI JUBILEJ PODRUŽNICE ŠT. 47 V GARFIELD HEIGHTS!

Dne 10. junija je okoli 400 odličnih gostov in članic počastilo 25-letnico ustanovitve podružnice v Garfield Heights. Navzoče so bile tudi: glavna tajnica, sestra Albina Novak; športna direktorica, Josephine Sumic, in jaz. Stoloravnateljica, sestra Helen Tomazic je odlično izvedla svojo nalogo. Škoda, da Mr. Anton Grdina radi pomanjkanja časa ni mogel kazati slik. Vedno se bom spominjala prijaznosti Clevelandčanov in naših članic. Vsem izrekam iskreno zahvalo za gostoljubnost, katero so nam izkazovale ter želim podružnici še veliko uspehov.

Naslednjega dne smo se sestale v šolski dvorani pri Sv. Vidu v namenu, da osnujemo v Clevelandu kegljaško ligo. Vse podružnice so bile povabljeni in obisk je bil zadosten. Naše športne direktorice, tajnica Elizabeth Zefran in Josephine Sumic, so razložile potrebo organiziranja lige, ker imamo v državi Ohio veliko članstva, zato je razumljivo pričakovati več športne delavnosti. Sestra Arko, poznana športnica iz Clevelanda, je obljubila, da bo začela z delom in upam, da ne bo nobena odklonila sodelovanja, in da bo v začetku kegljaške sezone se začelo z večjo športno aktivnostjo.

Naša posebna zahvala velja tudi odbornicam in članicam podružnic št. 25 in 14 za okusno večerjo, s katero so nam postregle pred sejo; enako sestram H. Tomazic, Ella Starin in Pauline Stampfel za vso izkazano gostoljubnost v času našega bivanja v Clevelandu.

Počitnice so tukaj!

Več naših podružnic se poslužuje lepe navade, da v času lepih poletnih počitnic razbremenijo svoje članice s tem, da v naprej plačajo članarino (asesment) za poletne mesece ter tako nudijo možnost našim pridnim tajnicam za dvomesečni počitek. Nekatere druge ženske organizacije imajo navado, da poleti nimajo sej in plačajo asesment v naprej. Tudi mi imamo precej članic, ki se ravnaajo po tem pravilu in nekatere plačajo v naprej za celo leto. Nadaljujmo s to prakso in privoščimo našim tajnicam malo počitka.

### ZVEZIN DAN V LEMONTU!

Dne 15. julija bo naš dan! To leto bo prav poseben dan, ker bo združen s 30-letnico ustanovitve SZZ. Pričakujemo dober poset. Odbor podružnice št. 2 obljublja lep program z nagradami za zmagovalce mladinskega oddelka. Pridite polnoštevilno!

S spoštovanjem,

JOSEPHINE LIVEK, glavna predsednica

## Jubilejna članska kampanja

Mrs. Christine Menart, tajnica pod. št. 7, Forest City, Pa., je pridobila 50 novih članic.

Mrs. Amalija Legat, predsednica pod. št. 14, Cleveland, Ohio, je vpisala 20 novih članic.

Za vsako novo članico, ki bo vpisana v letu 1956 — to je do 31. decembra 1956 — bodo podeljene sledeče nagrade:

Razred A ..... Enomesečni PROST ASESMENT (ali 35¢)  
Razred B ..... Enomesečni PROST ASESMENT (ali 60¢)  
Mladinski oddelak ..... Dvomesečni PROST ASESMENT (ali 20¢)

Vsaka, ki pridobi pet novih članic, prejme poleg gornjih nagrad tudi lep album. Zmagovalki odraslega, kot mladinskega oddelka, bo poklonjena trofeja gl. predsednice, Mrs. Livek. Albina Novak, gl. tajnica

# DOSEDAJ 250 NOVIH ČLANIC!

## Dopisi

Št. 2, Chicago, Ill. — Udeležba članic na junijski seji je bila zadovoljiva. Tajnica poroča, da smo dosedaj nabrale za Božični sklad vsoto \$40.50. Denar v ta sklad se zbira od prodaje listkov za dobitke, katere prinesejo članice na seje.

Vesele smo bile navzočnosti rediteljice Maymie Fabian, ki je bila dalj časa odsotna vsled bolezni.

V bolnem stanju se nahajajo sestre: Paula Arko, Mrs. Erman, Jean Zeleznikar in Mrs. Vozel. Želimo jim hitrega okrevanja.

V zvezi s pripravami za Zvezin dan in romanje v Lemontu, Illinois, se poroča, da bo v nedeljo, 15. julija poseben bus odpeljal izpred cerkve sv. Štefana v Lemont in zvečer nazaj, za ceno \$1.50. Vsi, ki se želite peljati z

omenjenim busom, sporočite to čimprej sestri Mary Tomazin, 1902 W. Cermak Rd., ki ima v prodaji vozne listke.

Sv. maša pri Groti se bo brala ob 11. uri dopoldne. Opoldne bo kosilo v Baragovem domu in popoldne bo domača zabava na prostem.

Bivša tajnica, Lillian Kozek, je bila prepeljana iz Illinois Research bolnišnice na njen dom, 2244 S. Wolcott St. Julija meseca bo poteklo že dve leti odkar je bila Mrs. Kozek tako težko poškodovana v avtomobilski nesreči. Članicam se priporoča, da se je spominjo s karticami in obiski, katerih je zelo vesela.

Prihodnja seja se bo vršila 12. julija. Udeležite se je v polnem številu. Ne pozabite tudi na člansko kampanjo! Kakor je bilo že poročano, bo na Zvezin dan v Lemontu proslavila tudi naša podružnica št. 2 svojo 30-letnico obstoja. Lepo bi bilo, če bi v

tem mesecu dosegle zastavljeni nam cilj: 30 novih članic!

S sestriškim pozdravom,

Albina Novak, zapisničarica

Št. 3, Pueblo, Colo. — Topli poletni dnevi so spet tukaj ali jaz pa zaman čakam, da bi se katera ogrela za pisanje. Tedni, meseci vse prehitro minevajo in leto bo naenkrat v zatonu. Tako je tudi z nami; vse gre proti koncu in zdaj zmanjka ene zdaj druge.

V tem letu smo izgubile kar tri članice, vse meseca maja. Prva je umrla Mary Mismash. Smrt ji je spreminila račune, katere si je želela. Nič hudega sluteč sta šla s soprogom k prijateljem na obisk. Ko sta prišla v hišo, je potožila, da ji je slabo, in v desetih minutah je bila mrtva za srčno hibo. Dva dni pred pogrebom bi obhajala s soprogom 50-letnico poroke. Vse je že uredila za poročno sv. mašo, a kako žalostno je bilo za dru-

žino: namesto poročne se je brala pogrebna maša. Bog je hotel tako. (Iz Jolietta so prišli na pogreb Horvatovi, s katerimi sem se ob tej priliki spoznala. Hčerka Ann je omožena s sinom Frankom.)

Vsem nam je bilo neverjetno, da je Mary Kolbezen za vedno odšla v večnost radi srčne hibe. (Kaj je vzrok, da toliko ljudi umre radi srčnega obolenja? Po sedanjih umrlih ne bi mogla reči, da umro radi starosti, verjetno ima podedovanje svoj delež.) — Ko mi je sestra Josephine Erjavec sporočila, da je umrla, sem ji odgovorila, da to ni mogoče. Pokojna mi je bila še v bolnišnici povedala, da se dobro počuti po operaciji. Pogrebne obrede je opravil ob asistenci duhovnikov, nečak pater Martin iz Lemonta, Ill. Brat pokojne, Joseph Stephanich in družina iz Cheryvale, Kans., so se v spremstvu sina patra Martina skupno udeležili pogreba, kakor tudi sestre in tete. Pokojna sestra je bila več let blagajničarka naše podružnice in si je s svojim neumornim delom pridobila mnogo zaslug za razvoj podružnice.

Frances Verbich je glas utihnil za vedno — morala se je ukloniti volji božji. Ona je čutila bolezen, pa ni tožila, ampak je bila vedno vesele narave in v petju je imela svoje največje veselje. Ker je bila tudi pri pevskem zboru, ji je isti zapel v slovo dve pesmi: „Vigred se povrne“ in „Gozdlič je že zelen“. Tako miho so ji zapeli, da smo bili vsi navzoči polni solz. Hvala lepa! Kako bo prazno, ko je ne bo več videti na sejah, saj ni nobene zamudila. Leta 1953 smo skupno potovale v staro domovino. Mogoče se je izletnice še spominjate, kako je zapela, res cel „show“ smo imeli v njeni družbi.

Vse tri so prerano umrle. Sosestre, žene in matere, počivajte v miru, dokler tudi nas klic ne skliče in združi za vedno. Z Bogom, drage nepozabne sestre, vem, da nam hočete reči: dobro nam je tukaj, saj smo pri Bogu. Vsem članicam hvala za ganljiva sočutja in številno udeležbo pri pogrebih nepozabnih nam sosester.

Še več smrtnih slučajev je bilo v družinah naših članic. Theresi Fear je umrl soprog, istotako tudi Frances Dejak. Anna Tekavec žaluje za hčerko Silvija Břchler, ki je tudi umrla za srčno hibo. Preminula je še Mary Horvat, sorodnica sestre Mary Horvat. Nič ne žalujmo, ker Bog nas bo vse združil in zagotovo se vidimo zopet nad zvezdami. Sprejmite vsi žalujoči sožalje in tolažbo ob težki izgubi.

John Mullec in hčerke v Clevelandu, Ohio, sprejmite sožalje ob smrti žene in matere. Pokojna je moja sestrična, rojena Ude.

Tudi bolnice imamo. Mary Gabrian že dolgo čaka zdravlja. Mogoče se sedaj zdravi v Kaliforniji pri sinu. Mary Novak iz Santa Fe si zdravi nogo v bolnišnici. Olga Mohar in Mary Malenšek se več ne pritožujejo, da jih

kaj boli, ampak sestra Malenšek ima bolnega moža v bolnišnici v Colorado Springs, Colo., za nedoločen čas. Josephine Mrhar ima križ bolezni: sama malo vidi, sinu Emilu so nogo odrezali v kolku, hčerka Stefie je bila operirana na glavi v Denver, Colo. Betty Hund se počasi zdravi po operaciji. Pri padcu so si poškodovale roke Theresa Centa in Mary Dolgan. Vsem bolnim želimo, da jim Marija olajša bolečine trpljenja.

Poročila se je naša ljubka mlada članica Joan Mesojedec in Jerry Gatewood; potem Frank Russ in Lillian Rose Zabukovic. Vsem želimo obilo božjega blagoslova.

Naša prijazna Johanna Klun iz farme vasuje pri hčerki Mary v Chicago, Ill. Hvala za kartico. — Sestra Mary Novak (Kristanova Meri) se je za stalno preselila v Durango, Colo. Mogoče te kaj obiščemo. Angela Meglen in mama Angela Kral sta obiskali hčerko in sestro v Chicago, Ill, katera se uči za redovno sestro. Tudi Catherine Rupar je potovala v njih družbi ter obiskala hčerko pri benediktinkah.

Hvala Mary Novak, Mary Bratina in Pauline Skufca za podarjene posteljne prevleke za našo kartno zabavo. So vse pripravne za taka dela. Naš „Mother's Day Party“ je povoljno izpadel. Vseeno smo bile razočarane zaradi udeležbe. Lahko bi bile vse prišle, saj cena je bila samo „boglona“, pa še ni bilo dovolj, da bi prišle. Prosim, potrudite se za nove članice, da bomo nadomestile tiste, ki smo jih s smrtjo izgubile.

Johana Pritekel iz farme je s svojim soprogom meseca maja na tiho obhajala 55-letnico poroke. Da jih vidite, kako sta še oba mlada na pogled.

Pozdravljam naše izletnice v stari domovini: Katie Triller, Josephine Erjavec in družino Josephine Schlosar, in vse, katere ste tako srečne, da ste se lahko podale na obisk domače grude. Obilo zabave in srečen povratek.

Anna Pachak

Št. 10, Cleveland, Ohio. — Majniška seja je bila dobro obiskana. Ko smo uredile vse glavne stvari, smo imele zabavo v počast častni materi za leto 1956. Za letos je bila imenovana sestra Filomena Sedej, naša dolgoletna blagajničarka. Žalibog je ni bilo med nami zaradi bolezni. Počastile smo jo s tem, da smo ji poslale kartico, na katero smo se vse podpisale in ji želele hitrega okrevanja. Sestra Sedej, vse Vas zelo pogrešamo, zato gledajte, da se hitro pozdravite, da boste lahko šli z nami na izlet, katerega bomo priredile v kratkem, kakor vsako leto.

Letos je radi neugodnega vremena delo na vrtovih in po kmetijah precej zaostalo in obeta se nam velika draginja pri sadju in zelenjavi.

Na 23. maja smo doživele lep in po-

memben dan. Udeležile smo se luncha (sestanka), katerega nam je pripravila Illuminating Company. Kakor hitro smo pojedle, je prišla mlada in izkušena govornica ter nam začela razkazovati razne električne predmete, ki se danes uporabljajo v modernih domovih, da olajšajo gospodinji hišno delo. Vse smo bile prevzete od tega, kar smo tam videle. Moderno doba je res čudovita in napredek v zadnjih letih je velik, tudi v hišnih predmetih.

Pretekli mesec je preminula dobra članica Josephine Adamic. Bog ji daj večni mir in pokoj. Preostali naše sožalje.

V tem mesecu je obhajala svoj rojstni dan naša nadzornica Millie Novak ter nas ob tej priliki pogostila s fino potico in žlahtno kapljico. Lojzka Cebular ji je pa zopet deklamirala, kot po stari navadi. Hvala lepa, sestra Novak, in še na mnoga leta!

Pozdrav vsem članicam,

Tončka Repič

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na prihodnjo sejo, 5. septembra v cerkveni dvorani. Razpravljale bomo o kartni zabavi, ki se bo vršila meseca decembra. Prosim članice, da prinesejo prevleke za blazine (pillow cases) čimprej meni ali predsednici Frances Novak, da bomo vedele, koliko napraviti za kartno zabavo.

V teku je članska kampanja in prav bi bilo, da bi se letos ob 30-letnici obstoja naše Zveze vse potrudile in bi pripeljale vsaka eno novo na septembersko sejo. Napravimo veselje naši glavni tajnici.

Na bolniški listi je več sester: Margaret Russ, Kathryn Stuller, Mary Tomse, Stazija Dobersek, Mary Rebernisek, Mary Sterle, Mary Janzovnik, Anna Brulc, Amalia Sagadin, Fanny Zainer, Angeline Pippan, Gertrude Pintar. Prosim, da jih obiščete. Bolnicam pa želimo skorajšnje okrevanje.

Pozdrave vsem sestram, posebno pa pri pod. št. 12.

Mary Schimenz, tajnica

Št. 14, Cleveland (Euclid), Ohio. — Junijske seje se je udeležilo veliko članic, kar je naši predsednici Molli Legat in celokupnemu odboru v veliko veselje in zadovoljstvo. Tudi članice same so zadovoljne in kramljajo, da jih je veselje poslušati. Le tako naprej, pa bo podružnica lepo napredovala.

Od podružnice št. 10 je prestopila k naši podružnici Mrs. Simončić.

Na novo pa so pristopile štiri članice: Diane Fitzthum, Linda M. Kokal, Mary Zalokar in Amalija Strgar. Dobrodošle med nas!

Predsednica prosi članice, da obiskujejo bolne sestre. Bolnice si ne morejo same pomagati, zato jim je v veliko veselje, če jih katera obišče

in se jih spomni z majhnim darilcem. Vsaka izmed nas ve, da bo prej ali slej tudi sama prišla na vrsto. Mrs. Mary Potočnik iz Arbor Avenue je še vedno pod zdravniško oskrbo. Članice, ki so jo obiskale, pripovedujejo, da se ji je zdravje poslabšalo. Sestram se priporoča, da jo obiščejo in molijo zanjo.

Na tej seji je bil tudi razgovor o prodaji rjuh. Sklenjeno je bilo, da se prodaja začne meseca avgusta. Prosi se vse članice, da sodelujejo.

Predsednica je prečitala pismo iz glavnega urada, v katerem se nas vabi na sestanek za ustanovitev Kegljajske lige v Clevelandu. Sestanka so se udeležile sestre: Molli Legat, Frances Globokar, Mary Iskra in Antonija Svetek.

Pozdrav in na svidenje na prihodnji seji! **Antonija Sustar**, zapisničarica

### ČESTITKE K ZLATI POROKI

Ustanovna članica št. 14, Mrs. Smrke in soproj sta praznovala 6. maja 1956 50-letnico svoje poroke. Dne 12. maja ob deseti uri sta pri slovesni sv. maši v cerkvi Marije Vnebovzete v Clevelandu obnovila poročne obljube. Slavnosti se je udeležilo veliko sorodnikov in prijateljev in pri sv. maši sta strelga sinova Frank in Jože, oba že poročena. Sinovi in hčerke so slavljenčema pripravili velik party v Delavskem domu na Waterloo Road. Zlatoporočena sta bila vesela in srečna, da sta dočakala ta častitljiv jubilej. Bog Vaju živi še mnogo let!

Št. 15, Cleveland (Newburgh), O.— Seja v mesecu maju je bila dobro obiskana, po seji pa se je razvila lepa zabava v počast našim materam.

Na seji se je sklenilo, da se prekine s sejami za par mesecev, ker ima vsaka rada malo počitnic. Kdaj bo prihodnja seja, se bo že pravočasno sporočilo v Zarji.

Preminuli sta nam zopet dve dobri članici: Anna Malter in Mary Šinkovec. Počivajta v miru, dragi nam sestre in večna luč naj Vama sveti. Preostalim naše sožalje.

Naše iskreno sožalje izrekamo tudi Mrs. Jeni Barle nad izgubo njenega brata Mr. Gregorčič, in družini nad izgubo ljubljene soproga in očeta.

Na obisk v staro domovino so se podali Mr. in Mrs. Frank Stražar in Martin Hren. Želimo jim srečno pot in zdrav povratek. Meseca junija praznujejo svoje rojstne dneve sledeče sestre: Mrs. J. Hočevar, Mrs. Škerl, in Mary Škufca. Julija pa Mrs. Cesar, Mrs. J. Tekaučič, Anna Čekada, Mrs. Alice Arko, Mrs. J. Resnik in Mrs. Ozimek. Vsem slavljenkam naše iskrene čestitke.

Praden skončam ta dopis, se želim zahvaliti članicam, kakor tudi vsem drugim za obiske v bolnici in na domu ob času moje bolezni, kakor tudi za cvetlice, darila in karte, katerih sem prejela veliko število. Prav

## Zlata poroka pri Sv. Lovrencu v Clevelandu



Mr. in Mrs. Jernej in Marija Papež

Dne 26. februarja sta v cerkvi pri Sv. Lovrencu v Clevelandu praznovala zlato poroko Jernej in Marija Papež, rojena Flack. Pred 50. leti ju je poročil Rev. Father Cyril Zupan, O.S.B. Leta 1915 sta se priselila v Cleveland na 4444 E. 154 St., kjer še sedaj živita. Rodilo se jima je 12 otrok. Trije so umrli, devet je še živih in so vsi poročeni. Oba sta doma iz fare Ambrus na Dolenjskem. Slavljenčema tudi čitateljice in čitatelji

Zarje želijo še mnogo srečnih in zadovoljnih let.

Ljubezen Vaju je družila in Vama lajšala skrbi; v bridkosti mehko tolažila, budila up jasnejših dni.

Za Vajin zlati dan želijo prijatelji in Zarje krog; naj sreča Vama sije, in ohrani Vaju Bog.

J. Resnik

lepa hvala tudi družini Mr. in Mrs. Frank Konechnik iz Indianapolis, Ind. in njihovim hčerkam za tako krasen šopek cvetic. Bog naj vam vsem poplača za vse.

Hudo bolna je bila sosestra Emily Vatovec. Njej, kakor tudi vsem drugim bolnim želimo skorajšnjega zdravlja. **Helen Mirtel**, poročevalka

### GLAVNA NADZORNICA POŠILJA POZDRAVE IZ SLOVENIJE

Glavna nadzornica SZZ, Miss Katie Triller se nahaja na obisku svoje rodne Gorenjske. Iz Kranja je poslala uredništvu lepo razglednico s pristrčnimi pozdravi vsem članicam SZZ. Piše, da je vreme lepo in da uživa krasote lepe Gorenjske. Tudi sporoča, da naslovljenci v starem kraju ne dobivajo Zarje.

(Op. ured.: Vsekakor slabo spričevalo za poštno upravo v starem kraju, ki ne dostavlja poslani pošte, medtem ko ameriška pošta tukaj redno dostavlja jugoslovansko literaturo.)

Št. 20, Joliet, Ill. — Naša zadnja seja, ki se je vršila meseca maja, je bila v največji meri — počastitev naše najbolj zaslužne in popularne matere pri podružnici za to leto, in

sicer sestre Mrs. Jennie Benedik, katera ima mnogo zaslug. Predsednica Emma Planinsek je navedla njene vrline v dokaz, zakaj je bila ona izbrana za častno mater. Povdarjalo se je, da je bila Mrs. Benedik mnogokrat gostiteljica gl. odbornicam, ko je gl. urad še obstojal v Jolietu. Njena hiša je bila vedno odprta odbornicam ter vedno nudila roko v pomoč, kjer koli se jo je potrebovalo. Dalje je bila tudi delegatka na konvenciji v Milwaukee ter bila prva načelnica za Kegljajško ligo pri Zvezi, ki je bila izvoljena v odbor. Takrat se je težko ustanovljalo krožke, ker je to bilo nekaj novega pri Zvezi, toda njeno zanimanje in dobra volja in skušnja je dosegla, da se je potem nadaljevalo čim bolj s krožki. Dokler ni prišla Zarja med članice, Mrs. Benedik sploh ni vedela, da je ravno ona bila izbrana za častno mater.

Dalje je bila počaščena na seji naša tajnica Frances Gaspich, katera je dopolnila 10 let, odkar je prevzela urad. Njena aktivnost pri Zvezi in kegljajškem športu mnogo pripomore k napredku obeh. Frances ima mnogo izkušenj pri knjigovodstvu ter je zelo priljubljena med nami. Upamo vse, da bo obdržala njen urad še mnogo let.

Dalje se je poslavljaja na seji tudi Vaša zapisničarica Josephine Erjavec, katera potuje letos v staro domovino s soprogom in sinom Ronaldom. Iz New Yorka odhajajo na Queen Elizabeth 30. maja in bodo prepotovali razne države po Evropi, predno prestopijo prag stare domovine. Z njo vred se je poslavljala tudi naša častna mati Jennie Benedik, katera odhaja v staro domovino 12. julija. Vsem trem predsednica Emma Planinsek pripne krasne naprsne cvetlice (corsages) ter jim v imenu podružnice izroči krasna darila. Ginjene vse tri imenovane se zahvalijo podružnici in ostalim odbornicam za take spomine.

Po seji je bil serviran prigrizek in pod vodstvom Mrs. Jennie Sprengel direktorice petja, je bilo podanih več krasnih pevskih točk.

Na seji se je mnogo razmotrivalo glede našega piknika, ki se bo zopet vršil na prostorih Ameriško-slovenskega doma. Izbrane so bile odbornice in delavke, katere imajo prevzeti svoj „štant“. Tudi se priporoča članicam, da prodajajo dobitke na električne predmete, kakor imenovano.

Jo Sumic poda obširno poročilo glede banketa ob zaključku kegljaške sezone. Ta banket je bil tudi v počast dolgoletni kegljačici Helen Rozic, katera je postala soproga John Golobicha iz Pittsburgha, Pa. Navzoč je bil tudi njen soprog, kjer je našel mnogo prijateljev v Jolietu. Oba sta prekinila ženitovnanjsko potovanje, da sta bila navzoča na tem zaključnem kegljaškem banketu, ki se je vršil v Cozy Cottage.

Tajnica čita imena bolnih članic, kamor je poslala kartice, in te so: Helen Cox, katera se je podvrgla operaciji v Chicagu; Mrs. Mary Stark in Helen Pluth. Kartica z željo za zdravje s podpisom članic je bila poslana tudi Lillian Kozek, članici pod št. 2. Vsem bolnim želimo hitrega okrevanja.

Dve naši članici sta imeli smrtna slučaja. Prvi je bil Mr. Frank Dusa, kateri je vodil dolgo let gostilno poleg farne dvorane na N. Chicago cesti. Zapušča žalujočo vdovo Louise.

Dalje je umrl Mr. Blase Kuglich, kateri zapušča vdovo Mary ter štiri sinove in dve hčerki. Pokojni Blase Kuglich je bil dolgo poznan v Jolietu. Žalujočim preostalim naše globoko sožalje, pokojnikoma pa večno plačilo nad zvezdami.

Na zadnji seji za Materinski dan je dobila „door prize“ Mildred Pucel.

Na seji se je sklenilo, da v mesecu juliju in avgustu ne bomo imele seje. Seja bo v juniju, kot predpriprava za piknik, in nato v septembru.

Naše iskrene čestitke Mr. in Mrs. Joseph Vicich, iz Cora Street, za njih 40-letnco poroke. V družini Vicich je bilo 18 otrok, od teh jih živi še 14.

Oba sta še čvrsta in dobre volje. Želim Vama še na mnoga leta!

Poročno obletnico sta obhajala tudi Mr. in Mrs. Joseph Ramuta. Vsem je poslala tajnica kartice. Obema paroma iskreno vse čestitamo in jima želimo mnogo zdravja.

Končno želim vsem članicam med poletnim časom lepe počitnice in mnogo lepih dni. Jaz se pa Vas bom spominjala na raznih Božjih potih, kjer bom hodila.

Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio.

— Hvala vsem sestram, katere ste se udeležile zadnje seje. Žalostno je, da se nekatere članice tako malo zanimajo za seje. Drage sestre, brez vaše navzočnosti ni mogoče sklepati in delovati za napredek podružnice in Zveze. Čas hitro teče naprej, zato ne pozabite naših sej!

Poročila se je hčerka sestre Sabol. Želimo ji vso srečo v zakonskem stanju. — Zaročila se je Mary Jean, hči sestre Vehar. Naše čestitke!

Zbolela je sestra Brakovic in sestra Ivana Zalar. Boleha tudi Cecilija Brodnik. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Vas vse lepo pozdravljam in želim, da se zdrave in vesele udeležite prihodnje seje.

Frances Kavc, predsednica

Št. 23, Ely, Minn. — Že nekaj časa ni bilo dopisa od naše podružnice. Zato se zopet oglašam, da ne bo kdo mislil, da smo na Ely zaspale.

Meseca aprila smo imele zabavo za dobitke (šunke), kar je prineslo naši blagajni lep dobiček. Bil pa je tudi že skrajni čas, ker je bila blagajna že precej izpraznjena. Hvala lepa sestram, ki so se potrudile s prodajo tikev, kakor tudi tistim, ki so jih kupile.

V mesecu maju smo lepo proslavile Materinski dan. Članice so se v velikem številu udeležile sv. maše in prejele sv. obhajilo. Naš duhovni vodja Rev. Fr. Mihelečič je imel zelo ganljivo pridigo. Zvečer smo imele sejo in zabavo. Pod vodstvom sestre Hutar so nam hčerke naših članic lepo zapele nekaj slovenskih in angleških pesmic. Kuhinja so oskrbovale Stefanje Vranešič in njene pomočnice. Hvala vsem, ki so pripomogle k lepemu večeru. Z malim darilom sta bili obdarovani najstarejša in najmlajša mati podružnice.

Na obisk v staro domovino so se podali Mr. in Mrs. Oražem in Mr. ter Mrs. Miklaučič. Želimo jim dosti zabave in srečen povratek.

Sedaj se pridno pripravljamo za Zvezin dan v Lemontu, ki bo v nedeljo, 15. julija. Vem, da bodo vse članice, ki so se priglasile, zadovoljne s potovanjem in bodo odnesle najlepše spomine od romanja.

Kmalu potem bo Minnesotski Zve-

zin dan, ki se bo letos vršil v Aurori, Minn., na nedeljo, 26. avgusta. Gotovo se bo tudi tam sestalo mnogo starih prijateljic in bomo pridobile tudi novih prijateljic in članic.

Hvala lepa Mrs. Lenich za pozdrave naši podružnici, ki jih je poslala po eni naših članic, katera se je nahajala v Evelethu.

Pozdrav vsem članicam in na svilenje v Lemontu!

Katarina Slogar, predsednica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Vse članice vljudno vabim, da se gotovo udeležite naše prihodnje seje, ki se bo vršila dne 17. julija v običajnih prostorih v Slovenskem domu na 57. cesti. Pričetek točno ob 8. uri zvečer.

Naša zadnja seja je bila lepo obiskana, za kar gre našim dobrim članicam vsa čast. Sklenile smo, da bomo dne 15. avgusta priredile piknik ali izlet v North Parku. Za to priliko bomo imele „special bus“, zato ste vse članice, ki se zanimate za ta izlet, naprošene, da se poslužite tega posebnega busa. Same veste, da je naročni bus treba plačati, pa četudi bi bil prazen. Vem, da ne bo žal nobeni članici, katera se nam bo pridružila.

Na zadnji seji sta bili naši gostiteljici, Mrs. Johana Cesnik, ki je spekla velik strudel, tako okusen, da bi ga še angelci jedli, in Mary Coghe pa domače krofe. Servirale smo tudi kavo in kakor po navadi igrale priljubljene igre ter zapele par slovenskih pesmic. Lepše zabave ne morete dobiti nikjer drugje.

Najlepša zahvala vsem mojim prijateljicam, ki ste mi poslale za rojstni dan lepe karte in voščila. Dne 17. maja so me prijetno presenetile pri Mrs. Agnes Klobuchar: Miss Rosi Marie Klobuchar, Mrs. Anna Trontel, Mrs. Rozi Balkovec, Mrs. Kristina Mihelečic in Mrs. Jennie Tomsic. Vse so me tudi lepo obdarile ter jim izrekam iskreno zahvalo za vse, kar so storile za mene.

Dne 20. maja so me veselo presenetili vsi moji otroci. Sin, ki živi v Bridgeportu, je prišel domov za tri dni in vsi ostali so se zbrali na domu, kakor tudi vsi „grandchildren“ ter so mi lepo zapeli „Happy birthday, grandma“. Mislim, da je to bil moj najlepši rojstni dan, kar sem jih doživela, samo to mi je bilo žal, da nisem mogla vsaj 20 let nazaj vzeti. Dne 23. maja pa so me tudi grandmame presenetile. Mrs. Mary Skerlog mi je pripela lep orchid in mi izročila lep dar od vseh grandmas. Bila sem res vesela, ko sem videla, da imam toliko dobrih prijateljic za moja leta. Na drugi strani pa mi je bilo težko pri srcu, zato ker vem, da vam ne bom mogla nič povrniti. Zato se Vam pa še enkrat prisrčno zahvaljujem. Naj vam Bog stotero poplača vsem skupaj. Saj pravijo, da je Bog vsem dolžan, naj bo pa tudi vam! Vse

članice SZZ, posebno pa od naše podružnice, bodite pozdravljene.

Mary Coghe, tajnica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Lepa hvala članicam za udeležbo na zadnji seji, ki je bila res vse pohvale vredna.

Na povabilo prijaznih odbornic podružnice št. 10, smo se udeležile zakuske pri Illuminating Co., kjer so nam poleg prijazne postrežbe razkazali razne električne predmete in razložili vse udobnosti istih, kar naš je vse zanimalo. Dekleta od št. 10 so pa oddale več lepih daril, in enega od teh sem prejela tudi spodaj podpisana. Prav lepa hvala, dekleta, za vse.

Na 10. junija smo se udeležile slavnostnega banketa podružnice št. 47, kjer so praznovali srebrni jubilej. Bile smo prav imenitno postrežene. Vsem skupaj pri pod. št. 47 ponovno čestitamo in jim želimo še lepega napredka.

Resno je zbolela sestra A. Husta. Želimo, da bi popolnoma okrevala v kratkem času.

Zadnji mesec smo zopet izgubile dobro članico Mary Bradač. Zapušča tri sinove in eno hčerko. Sprog je preminul pred štirimi meseci. Preostalim žalujočim izrekamo globoko sožalje; blago pokojnico bomo ohranile pa v trajnem spominu.

Vse članice, katere bi se zanimale za kratek izlet enkrat ta mesec, lahko pokličete spodaj podpisano za več pojasnila.

Rojstne dneve v tem mesecu praznujejo sestre: Anna Rebolj, Ana Anžič, Jennie Barbish, Josephine Bonach, Mary Dobida, Ann Fabian, Mary Jenović, Ana Kebhart, Anna Klaus, Mary Koman, Anna Kožel, Eleanor Latkovich, Ana Longar, Sophie Milavec, Anna Močnik, Rose Močnik, ose Piškur, Ann Snider, Anna Vadal, Elizabeth Winter, Ann H. Zerial in Ann Zupančič. Vsaki posebej želimo vse najboljše in še mnogo zdravil in zadovoljnih let.

Sestra Rose Paulich si je izbrala za življenskega tovariša Mr. Frank Kerže. Dom sta si ustanovila v New Smyrna Beach, Florida. Obema naše iskrene čestitke in želje za mnogo zadovoljnih let.

V blagajno so darovale sestre: Anna Vadal, Rose Paulich-Kerže, Anna Videnšek in Frances Kern. Vsem prav lepa hvala.

Vse članice ste prav prijazno vabljene, da se v lepem številu udeležite prihodnje seje. Ella Starin, tajnica

Št. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), Ohio. — Srebrni jubilej je za nami. Stopamo v 26. leto društvenega življenja. Zahvalim se za udeležbo častnim gostom: Msgr. Oman, Mr. Ivan Zorman, Mr. Anton Grdina, Mr. L. Ferfolia, Mrs. M. Steigerwald, Mr. W. Zagar; nadalje gl. odbornicam, Mrs. J. Livek, Mrs. A. Novak in Mrs. Sumic,



#### ZLATA POROKA

Mr. in Mrs. Frank in Jennie Ribernik

Čestitke k 50-letnici zakonskega življenja Franku in Jennie Ribernik, iz Bronwdale, Pa., katero bosta obhajala v mesecu juliju. Mrs. Jennie Ribernik je bila letos izvoljena za vzorno mater podružnice št. 29. Frank in Jennie živita že 50 let v Ameriki ter sta lepo vzgojila svoje otroke. Obletnico svoje poroke bosta obhajala v krogu svoje številne družine ter 11 vnukov in vnukinj.

ki so nas prišle posetit s tako oddaljenih krajev; in gl. odbornicama Mrs. Globokar in Otoničar. Bile smo res vesele vaše navzočnosti.

Hvala za pismene čestitke naši ustanoviteljici in častni predsednici Mrs. Marie Prislant, in vsem, ki ste se udeležili banketa ali na en ali drug način pripomogli, da je proslava lepo izpadla. Dvorana je bila skoraj premajhna, saj je bilo čez 400 gostov, zato ni čudno, če je postalo tako vroče. Kot se sliši, je proslava v celoti vse zadovoljila, le glasove med programom je bilo malo težko pomiriti, zato je bilo tudi težko voditi program. Menda sem nekaj govornikov in podr. odborov spregledala, kar pa ni bilo namenoma, in naj mi prizadeti oprostijo. Upam, da bo ob praznovanju zlatega jubileja vse stoprocentno.

Hvala pevcem: Eddie Kenik, L. Rozman in Godec ter V. Slejko za spremljavo na klavirju. Pravtako Teresi Mervar in M. Bizjak za igranje na klavir in vijolino. Prav žal nam je bilo, da A. Žagar in J. Mirtic radi boleznj nista mogla nastopiti.

Hvala pripravljalnemu odboru, ki je vse tako lepo pripravil, kuharicam za okusno kosilo ter tudi fantom pri bari. Prisrčna hvala vsem in pozdrav.

Helen Tomazic

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), O. — Že dolgo se nisem oglasila v Zarji, sedaj se pa moram zahvaliti za voščilne kartice, katere sem prejela v bolnišnici in na domu. Lepa hvala naši predsednici Mrs. Mary Oblak za telefonske pogovore, nadalje sestri tajnici Mary Kolanz, Mrs. Anne Jensenko ter vsem članicam podružnice št. 53 in odboru društva „Triglav“. Zelo sem bila vesela lepih kartic od Mrs. Katarine Zeleznik in Alice Zema. Vsem še enkrat prav lepa hvala.

Naj omenim, da sem brala dopis v Zarji, ki ga je dal pater Kazimir Zakrajšek zaradi žolčnih kamnov. Zvesto sem se ravnala po njegovih nasvetih, vendar pa je bilo prepozno, in podati sem se morala na operacijo. Tudi naša prva tajnica je bila v bolnišnici, sedaj pa je že doma in ji želim skorajšnjega zdravlja.

Mrs. Katarina Zeleznik ima na obisku dve sestrični, prva je Mrs. Julija Drapal iz Ljubljane, druga pa Mrs. Jennie Oblak iz Manitoba, Canada. Slednja je prišla v Kanado z možem po prvi svetovni vojni in se naselila na precej pustem kraju, kjer so jima Indijanci zvečer skozi okno kukali. Oba sta tam preživela precej strahu. Mrs. Oblak se je vozila z letalom do Clevelanda 11 ur.

Mrs. Mary Estanek se bo drugič podala v staro domovino obiskat svoje drage. To pot bo potovala z letalom. Želim ji srečno potovanje in mnogo zabave.

Slišala sem, da nameravata potovati v domovino tudi Mr. in Mrs. Carolina Valentine. Ona je že potovala enkrat, mož Carl pa bo šele prvič po 45. letih bivanja v Ameriki. Srečno pot!

Naše sožalje Mrs. Pauline Zeleznik, nad izgubo matere Mrs. Bolko, ki je dosegla častljivo starost 82 let. Sin Tonček je graduiral iz High School in bo sedaj šel v College. Good luck, Tony!

Mrs. Mary Konchan je obhajala svoj 70. rojstni dan. Želimo ji, da bi v zdravju dočakala 100 let.

Pošiljam lep pozdrav Mrs. Uršuli Korenchan in njeni hčerki Mrs. Pauline Hunter.

Pozdrav vsem sestram,

Louise Menart

Št. 54, Warren, Ohio. — Kot že več let, se seja meseca julija tudi letos ne bo vršila. Prihodnja seja bo 15. avgusta.

Dne 22. septembra bomo priredile letno veselico in obenem proslavile 24-letnico obstanka naše podružnice. Sklenjeno je bilo, da vsaka članica kupi in plača vstopnico, če se veselice udeleži ali ne. Torej, drage sestre,



ne pozabite in udeležite se s svojimi sprogi, saj veselice so tako redke.

Majsko prireditve, takozvani Matevinski dan, smo matere in hčerke slavile z banketom v restavraciji 422. Program je vodila Joanne Racher. Bilo nas je lepo število, seveda lahko bi nas bilo še več. Ob tej priliki smo počastile odlično mater Carolyn Smuke, rojeno Klavs, iz Zamosteca (moja sestra). Njena najstarejša hčerka Carolyn ji je pripela krasen šopek, dar podružnice. Carolyn je že dolgo aktivna pri naši podružnici in tudi Mary, ki je že večkratna tajnica. Tudi Josephina je bila tajnica. Vsa čast materi in hčerkam. Po nekaj deklamacijah so sestre zapele več lepih slovenskih pesmi.

Za poročati imamo žalostno novico, da je 14. maja preminul daleč naokoli poznan Anton Zuga, st., po domače Mežnarjev, iz Iške vasi pri Ljubljani. Star je bil 76 let in že več let vdovec. Bil je korenjak in vedno zdrav. Nihče mu ni prisodil teh let. Vedno je rad zahajal na vse prireditve, bil je vesele narave in je rad zapel v družbi. Leta 1954 je potoval v domovino in si oglel mnogo zanimivosti ter obiskal precej rojakov. Sedem tednov pred smrtjo ga je zadel mrtvoud, kateremu je podlegel. Zapušča štiri sinove in hčer. Sin Anton in hči Frances Bonazich sta v Arizoni; Frank, John in Billy so pa tukaj. Poleg omenjenih zapušča pokojni brata Franka v Minnesoti, ki je bil pozimi tukaj pri pokojnemu, ko je bil še zdrav. Zapušča tudi sestro Elizabeth Peršin in 15 vnukov, 2 pravnuka ter mnogo sorodnikov. Hči, sestra in snahe so vse naše članice. Pokopan je bil s sv. mašo v St. James cerkvi. — Frances ga je še razveselila par tednov pred smrtjo, ko ga je prišla obiskat, akoravno se tudi ona ne počuti dobro. Vsem naše iskreno sožalje, pokojnemu pa naj sveti večna luč.

Dne 20. maja sta obhajala srebrno poroko Joe in Carolyn Persin. Ob tej priliki sta jima hčerka in sestra Anna Mlakar pripravili prijetno presenečenje v Slovenskem domu, kjer se je zbralo okoli 200 sorodnikov in prijateljev. Naše iskrene čestitke!

Ob tej priliki sta bila prijetno presenečena od hčerk, sestre brata in ožjih prijateljic Joe in Margaret Racher, ki sta praznovala 35 let srečnega zakonskega življenja. Imata dve poročeni hčerki in pet vnukov. Vsi sorodniki in prijatelji Vama želimo še mnogo let srečnega življenja.

Vabim vse še enkrat na avgustovo sejo in ne pozabite veselice.

Vsem bolnim članicam želimo ljubelega zdravja, posebno sosestri Annie Petrich, v Fontani, Calif., in tudi Johnu.

Rose Racher

## Finančno poročilo za mesec maj 1956 Financial Report for the Month of May, 1956

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of Memb.	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Jun.	
1, Sheboygan, Wis.	68.60	2.60	.70	.20	72.10	176	26
2, Chicago, Ill.	167.45	14.60	.20	.10	182.35	392	148
3, Pueblo, Colo.	124.95	10.30	.20	.35	135.80	309	112
4, Oregon City, Ore.	7.55				7.55	24	
5, Indianapolis, Ind.	43.65	6.40	.40		50.45	128	65
6, Barberton, Ohio	57.55	2.20	.20		59.95	155	24
7, Forest City, Pa.	67.25	17.30	.70		85.25	167	185
8, Steelton, Pa.	57.60	1.20			58.80	75	6
9, Detroit, Mich.	37.30	1.40			38.70	46	9 &
10, Cleveland, Ohio	165.55	6.10		.25	171.90	464	63
12, Milwaukee, Wis.	91.90	8.00			99.90	307	80
13, San Francisco, Calif.	57.90	1.10			59.00	141	11
14, Cleveland, Ohio	136.45	4.10	.20		140.75	353	41
15, Cleveland, Ohio	136.80	6.60			143.40	331	68
16, So. Chicago, Ill.	63.00	3.90	.20		67.10	157	40
17, West Allis, Wis.	54.85	.70	.10		55.65	146	7
18, Cleveland, Ohio	32.70	.80	.20		33.70	89	9
19, Eveleth, Minn.	61.70	7.50			68.60	158	75
20, Joliet, Ill.	192.25	17.80		1.00	211.05	543	178
21, Cleveland, Ohio	42.75	5.80			48.55	122	59
22, Bradley, Ill.						28	\$
23, Ely, Minn.	100.95	6.40	.10		107.45	263	64
24, La Salle, Ill.	82.50	10.80			93.30	217	109
25, Cleveland, Ohio	376.70	17.20			393.90	919	175
26, Pittsburgh, Pa.	51.15	2.70			53.85	139	28
27, N. Braddock, Pa.	35.80	.70			36.50	82	7
28, Calumet, Mich.	34.95		1.10		36.05	92	
29, Browndale, Pa.	17.95	2.40			20.35	47	24
30, Aurora, Ill.	9.50	.10			9.60	25	1
31, Gilbert, Minn.	48.00	4.30	.50		52.80	121	44
32, Euclid, Ohio	51.75	2.80		.10	54.65	127	30
33, Duluth, Minn.	31.85	2.10			33.95	85	22
34, Soudan, Minn.	18.95	.70			19.65	47	7
35, Aurora, Minn.	43.80	5.00	.20		49.00	95	50
37, Greaney, Minn.	13.90	.70			14.60	38	7
38, Chisholm, Minn.	70.40	1.20			71.60	182	12
39, Biwabik, Minn.	13.65	1.40			15.05	37	14
40, Lorain, Ohio	40.60	.50	.10		41.20	103	5
41, Cleveland, Ohio	89.85	3.60		.25	93.70	243	38
42, Maple Heights, Ohio	16.55				16.55	43	
43, Milwaukee, Wis.	53.40	11.30			64.70	145	114
45, Portland, Ore.	29.80	.60	.20		30.60	78	7
46, St. Louis, Mo.	10.10	.20			10.30	27	2
47, Cleveland, Ohio	41.85	.80		.25	42.90	113	9
48, Buhl, Minn.	7.70	.40	.10		8.20	18	4
49, Noble, Ohio	18.95	.50	.10		19.55	52	5
50, Cleveland, Ohio						68	8 \$
51, Kenmore, Ohio	9.65	.10			9.75	23	1
52, Kitzville, Minn.	22.35	.50			22.85	53	5
53, Cleveland, Ohio	19.00	1.30			20.30	45	13
54, Warren, Ohio	36.85	6.00	.20		43.05	96	63
55, Girard, Ohio	30.20	2.10			32.30	78	21
56, Hibbing, Minn.	46.95	.50		.10	47.55	123	5
57, Niles, Ohio	31.05	2.90			33.95	73	31
59, Burgettstown, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61, Braddock, Pa.	15.20	.80			16.00	37	8%
62, Conneaut, Pa.	13.45	.10			13.55	32	1
63, Denver, Colo.	46.50	4.50	.40		51.40	110	45
64, Kansas City, Kans.							
65, Virginia, Minn.	32.75	2.10			34.85	80	22
66, Canon City, Colo.	24.35	1.90			26.25	55	19
67, Bessemer, Pa.	167.20	22.80	2.40		192.40	92	57 #
68, Fairport Harbor, O.	13.30				13.30	28	
70, W. Aliquippa, Pa.	12.00	.60			12.60	15	3
71, Strabane, Pa.	49.10	2.30			51.40	121	24
72, Pullman, Ill.	15.95	.50			16.45	42	5
73, Warrensville, Ohio	29.20	2.00			31.20	83	20
74, Ambridge, Pa.	24.80	.20			25.00	52	2
77, N. S. Pittsburgh, Pa.	21.70	2.40			24.10	62	25

ČLANSKA KAMPANJA SZZ  
DO 31. DECEMBRA 1956

**Št. 71, Strabane, Pa.** — Hitro se je raznesla žalostna novica, da je umrl Ignac Tomšič, soproj naše predsednice in tretje glavne podpredsednice sestre Mary Tomšič, dne 14. maja v Canonsburg bolnišnici. Ta novica je presunila vso naselbino, posebno pa domače in sorodnike.

Pokojni Ignac Tomšič je imel veličasten pogreb, ki se je vršil iz cerkve sv. Patricke dne 17. maja. Udeležba je bila tako velika ter vencev in sv. maš darovanih toliko, kot jih še nobeden ni imel v naši naselbini. Tudi naša članica Marjorie Valenčič (Tomšič) je občutila veliko žalost. Pred mesecem dni je umrla mati njenega moža in sedaj pa njen priljubljeni oče. Bodite potolaženi, saj sveta vera nas uči, da vid'no se nad zvezdami. V imenu vseh sester naše podružnice izrekam globoko sožalje vsej družini Tomšičevi.

Naša članica Mary Gordon je pred nekaj tedni doživela veliko veselje. Na nedeljo zjutraj je bil pri prvem sv. obhajilu njen sinček in istega dne je bila krščena njena hčerka. Upam, da bo tudi članica naše podružnice.

Pozdrav! Frances Tomšič, tajnica

**Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.** — Komaj smo pričakali toplih dni, da se bomo lahko zopet ogreli, pa nam že spet ni po volji in si iščemo prijetne sence. Izredna prilika se nam nudi na 26. julija. Na ta dan bomo priradile svoj letni piknik v North parku, na takozvanem „Cherry grove“. To bo ravno na sv. Ane dan. Vabljeni ste prav vse članice. Obeta se nam dosti zabave in prostega prigrizka. Tiste pa, ki imate moze, pripeljite jih s seboj, tudi zanje bo pripravljeno v steklenicah. Seveda, otroci, člani mladinskega oddelka, tudi ne bodo pozabljeni.

Vas vse lepo pozdravljam, z upanjem, da se gotovo vidimo na pikniku dne 26. julija.

Minka Chrnart, tajnica

**Št. 105, Detroit, Mich.** — Končno imamo lepe poletne dneve, po tolikem času slabega vremena. Toda doslej je bil Bog dober za nas, ker so bili vsi dnevi naših sej prav lepi ter nimamo nobenega izgovora, da se sej ne bi udeležili. Zadnje čase so bile naše seje bolj obiskane, — nadaljujmo s to lepo navado. Je toliko veselejše, kadar nas je polna hiša. Vse naše članice so bile tako dobre, da so nam dovolile, da smo imele seje v njihovih domovih. Iskrena zahvala od nas vseh. Članice prosim, da pošljete svojo članarino skupno s knjižico na naslov: Mrs. Catherine Music, 7528 Pine Hurst, Dearborn, Mich. Kakor veste, naša tajnica mora poslati asessment na glavni urad vsak mesec.

Na svidenje na prihodnjem sestanku. Iskreno pozdravlja,

Rose Jamnik

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.						36	14 \$
79, Enumclaw, Wash.	15.90	1.70	.70		18.30	39	17
80, Moon Run, Pa.	11.20				11.20	27	
81, Keewatin, Minn.	10.85				10.85	31	
83, Crosby, Minn.	9.90	1.10	.40		11.40	24	11
84, New York City, N.Y.	30.05	.90	.70		31.65	83	9
85, DePue, Illinois	12.55	.50	.10		13.15	33	5
86, Nashwauk, Minn.	4.70		.60		5.30	12	
88, Johnstown, Pa.	33.50	3.60		.10	37.20	77	37
89, Oglesby, Ill.	38.85	4.70	.30		43.85	111	47
90, Presto, Pa.	25.35	2.10	.20	.25	27.90	71	22
91, Oakmont, Pa.	27.10	.90			28.00	44	9
92, Crested Butte, Colo.	9.40	.20			9.60	19	2
93, Brooklyn, N.Y.	35.05	.90	.70		36.65	88	9
94, Canton, Ohio							
95, So. Chicago, Ill.	113.70	8.50		.25	122.45	227	85
96, Universal, Pa.	21.30	.30	.30		21.90	53	3
97, Cairnbrook, Pa.	13.60	.90			14.50	31	9
99, Elmhurst, Ill.	9.55				9.55	23	
102, Willard, Wis.						12	2 \$
104, Johnstown, Pa.	10.15				10.15	31	
105, Detroit, Mich.	5.50	.70			6.20	15	7
106, Meadowlands, Pa.	11.80	.30			12.10	23	3

Skupaj — Totals \$ 4,105.70 276.70 12.50 3.20 4,398.10 10,269 2685

\$—Assessment paid in April

%—Assessment for March

#—Assessment paid from May to August

&—Assessment paid for May and June

#### Dohodki — Income:

Članarina od članic — Assessment from members .....\$4,398.10  
Najemnina za maj — Rental income for May ..... 150.00

Skupaj — Total .....\$4,548.10

#### Stroški — Disbursements:

Za umrle članice — Funeral Benefit claims:

Johanna Gorenz, Branch no. 1, Sheboygan, Wisconsin .....\$100.00  
Mary Mismash, Branch no. 3, Pueblo, Colorado ..... 100.00  
Frances Kerzich, Branch no. 7, Forest City, Penna. .... 100.00  
Mary Kausek, Branch no. 13, San Francisco, California ..... 100.00  
Jennie Novak, Branch no. 25, Cleveland, Ohio ..... 100.00  
Jennie Orehek, Branch no. 25, Cleveland, Ohio ..... 100.00  
Rose Zalaznik, Branch no. 25, Cleveland, Ohio ..... 100.00  
Angela Anzelc, Branch no. 39, Biwabik, Minnesota ..... 100.00  
Mary Habjan, Branch no. 41, Cleveland, Ohio ..... 100.00  
Marie Schneider, Branch no. 43, Milwaukee, Wisconsin ..... 100.00  
Katherine Mudrovich, Branch no. 81, Keewatin, Minn. .... 100.00  
Pauline Schwab, Branch no. 84, New York City, N.Y. .... 100.00  
Mary Jancaric, Branch no. 95, So. Chicago, Illinois ..... 100.00  
Bohemian Benedictine Press — "Zarja—The Dawn" (May):

Tiskanje — Printing .....\$1,125.00

Spremembe na imeniku — Address changes 15.00

Poština — Postage ..... 38.63 \$1,178.63

Plače in administracija — Salaries and admin. expenses ..... 864.90  
Najemnina za glavni urad — Home office rent ... 50.00  
Tiskovine, telefon, kurivo, razno — Printing, telephone, fuel, sundries.. 192.63

Skupaj -- Total .....\$3,586.16

Preostanek — Balance, April 30, 1956 .....\$357,059.41

Dohodki — Income in May, 1956 ..... 4,548.10

Skupaj — Total .....\$361,607.51

Stroški — Disbursements in May, 1956 ..... 3,586.16

Preostanek — Balance in May, 1956 .....\$358,021.35

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

**Ne pozabite na jubilejno člansko kampanjo!**  
**Keep in mind our goal: Enroll a new member in 1956!**

# Junior's Page

## A MESSAGE FROM THE DIRECTOR OF JUVENILE ACTIVITIES!

Hi, Juniors!

Do you find yourself happy because school is out? Or do you miss your classmates and wish you were back with them in school? Most of you miss your friends and wish you could be with them more often, I know!

I have a solution to your problem which is not too difficult to do. With the help of your mothers, your summer vacations could be so much more fun with your friends.

Simply ask her to contact your Catholic friends and their mothers and let her explain the purpose of the Slovenian Women's Union to them. After they sign the membership papers, you could have an official club of your very own and I'll assure you, you'll have a wonderful time.

Maybe you're at the age where you'd like to learn to sew, or cook, or maybe you'd care only for a social club. The choice is yours. Simple, isn't it?

July is a hot month throughout the whole country and we do get lazy when it gets too hot for work. Just right, though, for a hike, a swim, a wiener roast or just a picnic, isn't it?

Many prizes are awarded for securing new members in the S.W.U. Can you take time to earn a few? Just take a membership paper along with you—no magazines to sell or cereals to eat—just a lot of fun. Good luck to all who go out for the prizes!

Have fun, gang!

Mary B. Theodore

## TIME TO LAUGH

Jim: What animal can jump higher than the Empire State Building?

Tom: I give up.

Jim: No animal can. The Empire State Building, you see, can't jump. the Empire State Building?

Alma: Jane, do you know what the ocean said to the seashore?

Jane: No, what?

Alma: It didn't say anything. It just waved.

Traveler: Can I catch the 7 o'clock train if I cut through this field?

Farmer: If my bull sees you, you might even catch the 6:30 train.



## America, The Beautiful

O beautiful for spacious skies, For amber waves of grain  
For Purple Mountain majesties above the fruited plain.

America, America, God shed His grace on Thee  
And crown thy good with brotherhood, From sea to shining sea.

O beautiful for patriot dream, That sees beyond the years.  
Thine alabaster cities gleam, Undimmed by human tears.

America, America, God shed His grace on Thee  
And crown thy good with brotherhood, From sea to shining sea.



## A STRANGE ACCIDENT

### Speedy Train Is Stopped—by a Fish!

An electric express train was speeding across the flat, open countryside in Italy not long ago. Suddenly there was a grinding noise. Slowly the swift train came to a stop.

The engineer jumped off to see what was wrong. Do you know what had stopped the train? Believe it or not, it was a fish!

Here is how it happened: A young boy was fishing near the railroad tracks. He felt a nibble, and jerked the fishing pole hard. The line, with a fish at the end of it, flew out of the water. The fish came to rest on top of the electric power line.

Just then the express train roared by. Its trolley hit the fish. There was a bright flash. The fish had caused a short and the train came to a stop.

It took half an hour to repair the damage before the train could move again.

## THE MISSING SCARF

Mother Nature's lost her scarf,  
Made of seven colors bright.  
All the little clouds are out  
Hunting for it day and night.

Nature has to wear it when  
Sunny showers come her way;  
There it lies—above the hill!  
Don't you see that rainbow gay?

## DO YOU KNOW?

Why did Sammy carry a ladder to school?

(It was high school)

What is the hardest thing about learning to roller skate?

(The sidewalk)

Ralph: How much are 5Q and 5Q?

Sam: 10Q.

Ralph: You're welcome.

## A FIERCE LITTLE ANIMAL

### It Must Eat Almost All the Time—Or Die.

Have you ever seen a shrew? It is found in almost all parts of our country. It is a tiny animal and looks somewhat like a mouse. But it really belongs to the mole family.

Shrews live in the woods, in fields, and in swamplands. They are so small and quick that people seldom see them. Besides, they come out of hiding only at nighttime.

Here is a very strange thing about shrews: In order to live they must eat almost all the time. If they go without food for only a few hours, they will die. This, of course, makes shrews very fierce little beasts. They often attack animals much larger than themselves. They even eat one another.

A different kind of shrew was brought to our country not long ago from Asia. It is called the pentail tree shrew. This little animal has a kind of feather at the end of its tail. When it goes to sleep, it places the feather over its face to keep mosquitoes from bothering it.

## DO MICE LIKE CHEESE?

The Answer, in This Story, May Surprise you.

If you wanted to catch a mouse in a trap what would be the best bait to use—bread, cheese, applesauce, or strawberry jam? If you answer "cheese," you would be wrong.

For many years people have been saying that mice and rats like cheese. A scientist began to wonder about this. So he made some tests. This is what he found:

Mice don't care too much for cheese. In fact, there are many other foods they would rather have. They like peanut butter, raisins, and bacon rind very much. But the food they like best of all is—strawberry jam!

So if you want to catch mice, you eat the cheese and save the strawberry jam for the trap.

## HISTORY QUIZ IN RHYME

Who sailed the ocean, westward bound,  
To prove to men the world was round?

Who flew a kite that trailed a key  
To prove there was electricity?

It was in April of what year  
When rode the famous Paul Revere?

At what party was the tea  
Dumped from ships into the sea?

Who proved to all it was no dream,  
That ships could really go by steam?

Answers: 1. Columbus; 2. Franklin;  
3. 1775; 4. Boston Tea Party; 5. Fulton.

Joe: Why are the snowflakes dancing around?

Tom: They're getting ready for the snow ball.

3579 Requested

## PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

### DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

### JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891  
Chicago 8, Ill.

### Starc Park View Florists

*Telegraph delivery service*

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages  
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078  
9334 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469  
Cleveland, Ohio  
J. J. STARC

### GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic  
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

### KRANJSKO SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA

Najstarejša slovenska podporna organizacija  
v Ameriki

Članstvo: 45,500 Premožanje \$10,800,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

### THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service  
Main Office: 6131 St. Clair Ave.  
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.  
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.  
CLEVELAND, Ohio

### JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
IV. 1-3118 EN. 1-0583  
Ample Parking Facilities

### PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS

*A Service to Fit Every Budget*  
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

### ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.  
ELIZABETH L. ZEFRAN  
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

### Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin

### A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE  
Za vesele in žalostne dneve

Nad 53 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio